Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **83 (1965)**

Heft 261

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 261 Bern, Montag 8. November 1965 — 83. Jahrgang — 83e année — Berne, lundi 8 novembre 1965 **No 261**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—; ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 212734-212791.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung des EFZD über die Verwertung von ausgewachsenem inländischem Brotgetreide der Ernte 1965. - Ordonnance du DFFD concernant l'utilisation du blé indigène germé de la récolte de 1965.

Uruguay: Neue Einfuhrbestimmungen. - Uruguay: Nouvelles prescriptions d'importation.

Postcheckverkehr, Beitritte (2. Teil). - Service des chèques postaux, adhésions (2e partie).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 249 vom 25. Oktober 1965, Seite 3338). Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1964, Seite 2181.

6. September 1965.

Schweizerische Ostasien-Mission, in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 176 vom 30. Juli 1956, Seite 1978). Die Unterschriften von Werner Zollinger, Hans Gut, Theodor Marthy und Hans Beck sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Wilhelm Kuhn, von Winterthur, in Zug, Präsident; Otto Messerli, von Rümligen (Bern), in Bern, Vizepräsident; Samuel Schläpfer, von Wald (Appenzell A.-Rh.) und Winterthur, in St. Gallen, Aktuar, und Gertrud Werthmüller-Blattner, von Rumendingen (Bern), in Zürich, Kassierin des Vorstandes. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift. Neues Rechtsdomizil: Ottikerstrasse 53, in Zürich 6. Das Sekretariat befindet sich nicht mehr bei Pfr. Dr. Walter Leuthold, jedoch nach wie vor an der Webereistrasse 31 in in Adliswil, wo der Verein nun eigene Büros besitzt. Das neue Rechtsdomizil befindet sich Ottikerstrasse 53 in Zürich 6 (bei Heinrich Werthmüller).

1. November 1965. Verlag.

Hans Rudolf Stauffacher, in Zürich (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1965, Seite 762), Bühnen- und Buchverlag. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 10.

1. November 1965 Autospenglerei.

F. Poli Dell'Anna & Co., in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1964, Seite 1021), Betrieb einer Autospenglerei. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Arturo Sercsin aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Franco Poli Dell'Anna unter der Firma **F. Poli Dell'Anna** als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt.

1. November 1965

R. Rohr's Erben, Gartenbau- und Blumengeschäft, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1959, Seite 32). Wwe. Rosa Rohr geb. Kaufmann, diese infolge Todes, und René Rohr sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Walter Rohr-Schacher, nun in Zürich 6, unter der Firma **Walter Rohr** als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt; die Angabe, dass er nur kollektiv zeichne, wird gestrichen, da jene Einschränkung seiner Vertretungsbefugnis dahingefallen ist. Neues Geschäftsdomizil: Reckenholzstrasse 150.

1. November 1965. Kinotechnische Geräte usw.

Windisch & Co., in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Ernest Windisch, österreichischer Staatsangehöriger, in Illnau, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Carlo Corti, von und in Interlaken, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1965 ihren Anfang genommen hat. Handel mit und Montage von kinotechnischen Geräten sowie elektronischen Geräten. Ueberlandstrasse 3.

1. November 1965.

Pneu-Kohler, in Bülach. Inhaber dieser Firma ist Aldo Kohler, von Pfäfers (St. Gallen), in Bülach. Handel mit und Montage von Pneus. Poststrasse 25.

1. November 1965.

Bank for Investment and Finance Corporation (Bank für Anlagen und Finanz Aktiengesellschaft) (Banque d'Investissements et de Finance Société Anonyme), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 136 vom 15. Juni 1965, Seite 1874) Betrieb einer Bank usw. Die Generalversammlung vom 29. Oktober 1965 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Dow Bank Aktiengesellschaft (Dow Banking Corporation)**. Durch Ausgabe von 100 000 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 25 000 000 auf Fr. 75 000 000, zerlegt in 150 000 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt. Hermann Wild, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun zugleich auch Vizepräsident desselben. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

1. November 1965.

Sunside Immobilien AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Oktober 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung, Ueberbauung, Vermittlung und Veräusserung von Liegenschaften, vorzugsweise am rechten Zürichseeufer. Ferner kann sie Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern sowie Vermögensverwaltungen besorgen. Sie kann sich bei verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das von Jakob Sieber an der Mühlebachstrasse 2 in Zürich betriebene - im Handelsregister nicht eingetragene - Immobiliengeschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Zwischenbilanz vom 1. Mai 1965, nach der die Aktiven Fr. 57 215.80 und die Passiven Fr. 7215.80 betragen, zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jakob Sieber, von Buchberg (Schaffhausen), in Kilchberg (Zürich). Geschäftsdomizil: Mühlebachstrasse 2 in Zürich 8.

1. November 1965. Melasse.

Namolco AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 75 vom 3. April 1964, Seite 1037), Durchführung und Finanzierung von Handelsgeschäften mit Melasse usw. Die Generalversammlung vom 13. Oktober 1965 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

1. November 1965.

Overseas Compagnie de Finance et d'Investissement S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1965, Seite 923), interkontinentale Finanzierungen usw. Die Generalversammlung vom 20. Oktober 1965 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Weston Compagnie de Finance et d'Investissement S.A.**

1. November 1965. Liegenschaften.

Pratohaus AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1961, Seite 1042), Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 14. Oktober 1965 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist in erster Linie der Erwerb und die Verwaltung von Liegenschaften sowie der Betrieb eines Autogewerbes und der Abschluss aller Geschäfte, welche mit diesen Zwecken zusammenhängen.

1. November 1965.

A.-G. Kalk, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1963, Seite 1039) Schutz der schweizerischen Kalkindustrie usw. Die Generalversammlung vom 27. September 1965 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens fünf Mitgliedern. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Ferdinand Schmid, von Kesswil, in Quarten.

1. November 1965. Restaurant.

Ad. Walder-Dossenbach, in Zürich (SHAB. Nr. 220 vom 19. September 1956, Seite 2378). Betrieb des Restaurants Schöneck. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

1. November 1965.

Tegum AG, für den Vertrieb von technischen Gummiartikeln, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1965, Seite 545). Die Generalversammlung vom 10. September 1965 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Tegum AG**. Sie bezweckt den Vertrieb von Gummi- und Kunststoffprodukten sowie anderen technischen Artikeln. Die Gesellschaft kann im Rahmen dieses Zweckes Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güter erwerben, verwerten und veräussern. Die bisherigen 200 Namenaktien zu Fr. 250 sind in 100 Namenaktien zu Fr. 500 zusammengelegt worden. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist voll einbezahlt. Die anlässlich der Errichtung der Gesellschaft Gründern und weiteren Personen eingeräumten Vorrechte sind aufgehoben. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Charlotte Lorandi und Johann Brun sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Arthur Weber, von und in Zürich; er führt Einzelunterschrift.

1. November 1965.

Institut für Automation AG., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1965, Seite 2241), Entwicklung betriebswirtschaftlicher und technischer Methoden der Automation in der Wirtsehaft usw. Die Generalversammlung vom 14. Oktober 1965 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Aktiengesellschaft Institut für Automation.**

1. November 1965. Rolläden.
Griesser A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1963, Seite 494), Rolladenfabrik, mit Hauptsitz in Aadorf. Die Unterschrift von Walter Bachmann-Bollinger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hans Thomann-Bachmann, von Märwil und Münchwilen, in Münchwilen, Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Jean-Jacques Bolli-Griesser, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Frauenfeld.

Bern - Berne - Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

30. Oktober 1965. Hoch- und Tiefbau, Transporte.
Arthur Jutzi, in Belp, Hoch- und Tiefbau, Baubüro (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1962, Seite 3558). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei die Durchführung von Sachtransporten aller Art.

Bureau Bern

1. November 1965. Baumaterialien.
Jürg Meier, in Bern, Handel mit Baumaterialien und Kunststoffen (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1962, Seite 1155). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. November 1965.
Vita Lebensversicherungs-AG Zürich, Generalagentur Bern, F. Blasowitsch, in Bern. Inhaber der Firma ist Fritz Blasowitsch, von Basel, in Bern. Abschluss, Vermittlung, Pflege und Betreuung von Lebensversicherungen, Risikoversicherungen, Rentenversicherungen, Gruppenversicherungen, Einzel- und Kollektivkrankenversicherungen. Hirschengraben 6.

1. November 1965. Tea-Room.
M. Schütz, in Zollikofen, Betrieb des Tea-Rooms «Marabu». (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1963, Seite 1990). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

28. Oktober 1965.
Gemeinde für Urchristentum, in Signau. Unter diesem Namen besteht ein Verein, welcher die ungekürzte Verkündigung und Verbreitung des in der Bibel niedergelegten Wortes Gottes und die damit verbundenen Obliegenheiten bezweckt, mit ausschliesslich religiösem, charikativem und erzieherischem Ziel. Der Verein kann christliche Glaubenswerke des In- oder Auslandes sowie bei Bedürfnis einzelne seiner Mitglieder und Freunde unterstützen. Er kann auch eigene Missionswerke gründen und führen. Die zur Erreichung seiner Zwecke notwendigen Mittel erhält der Verein durch freie Beiträge, Kollekten und Geschenke. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins. Die Organe des Vereins sind: Die Vereinsversammlung; der Vorstand (Landrat genannt), bestehend aus mindestens fünf Mitgliedern, und die Rechnungsprüfungskommission. Präsident Robert Willenegger, Robert's sel., von Mühleberg, in Oberhofen am Thunersee und Sekretär/Kassier Fritz Schmutz, Friedrich's sel., von Worb, in St. Gallen, zeichnen kollektiv. Domizil: Signau, Hasli.

Bureau Nidau

30. Oktober 1965. Liegenschaften.
Lydia Hirsig-Hartmann, in Brügg, Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1961, Seite 3568). Die Firma wird infolge Aufgabe der Geschäftstätigkeit gelöscht.

Bureau Thun

29. Oktober 1965. Zimmerei usw.
Ernst Oppliger-Müller, in Merligen, Gemeinde Sigriswil. Inhaber der Firma ist Ernst Oppliger-Müller, von Sigriswil, in Merligen, Gemeinde Sigriswil.

1. November 1965. Schmiede usw.
Hans Kämpf, in Sigriswil. Inhaber der Firma ist Johann Kämpf-Amstutz, von und in Sigriswil. Schmiede und Schlosserei, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen.

1. November 1965. Hotel.
Werner Hauri, in Merligen, Gemeinde Sigriswil, Betrieb des Hotel des Alpes (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1954, Seite 923). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven sind per 14. Juni 1965 von der Einzelfirma «Margrit Hauri», in Merligen, Gemeinde Sigriswil, übernommen worden.

1. November 1965. Hotel.
Margrit Hauri, in Merligen, Gemeinde Sigriswil. Inhaberin der Firma ist Margaritha Elisabeth Hauri geb. Syfrig, von Reitnau (Aargau), in Merligen, Gemeinde Sigriswil, Witwe des Werner Hauri. Die Firma hat per 14. Juni 1965 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Werner Hauri», in Merligen, Gemeinde Sigriswil, übernommen. Betrieb des Hotels des Alpes. Station.

1. November 1965.
«Astra», Fett- & Oelwerke Aktiengesellschaft, in Steffisburg, Fabrikation von und Handel mit Speisefetten, Speiseoelen, technischen Fetten und Oelen und ähnlichen Produkten (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1965, Seite 2389). Die Prokura von Fritz Herren ist erloschen.

1. November 1965. Restaurant.
Müller & Knobel, in Merligen, Gemeinde Sigriswil. Bethli Müller geb. Bolz, mit Zustimmung ihres Ehemannes Jakob Müller, von Sigriswil, und Fritz Knobel, von Schwändi (Glarus), beide in Merligen, Gemeinde Sigriswil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1965 begonnen hat. Betrieb des Restaurants Kreuz.

Zug - Zoug - Zugo

22. Oktober 1965. Wertschriften.
Commodity Trading Fund A.G. (Commodity Trading Fund S.A.) (Commodity Trading Fund Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. Oktober 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Wertschriften und Rohprodukten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmungen beteiligen. Sie kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, geteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Walter Süssli, von Wettingen, in Zug, Präsident; Otto Rüttimann, von Neuenburg, in Binningen, Vizepräsident; und Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Binningen. Domizil: Oberleh 2 (bei Dr. Walter Süssli).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

27 octobre 1965. Machines de bureau, etc.
Friden International S.A., à Fribourg, machines de bureau, etc. (FOSC. du 26 juillet 1965, N° 171, page 2339). Les directeurs Max Alain Steiner et Laurens Zonneveld sont actuellement domiciliés à Bruxelles (Belgique).

27 octobre 1965. Procédés de fabrication, etc.
De la Rue Frigistor S.A., à Fribourg, commerce de marchandises du domaine de la thermo-conduction et de la réfrigération, etc. (FOSC. du 1er décembre 1964, N° 280, page 3609). Nouvelle adresse: 91, rue de Lausanne.

28 octobre 1965.
Société de l'oeuvre des malades à Bourguillon, à Fribourg, procurer aux malades des lectures édifiantes, instructives et agréables, etc., association (FOSC., du 21 février 1955, N° 43, page 483). Louis Magnin, président démissionnaire, ne fait plus partie du comité. Sa signature est radiée. Athanase Cottier, de Bellegarde, à Fribourg, a été nommé président avec signature individuelle.

29 octobre 1965. Machines pour la production de brosses.
Alveru A.G., à Fribourg, participations, acquisitions etc. des brevets d'inventions, l'achat et la vente de la levure,etc. (FOSC. du 28 avril 1965, N° 97, page 1321). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

29 octobre 1965.
Brasserie du Cardinal Fribourg (Cardinalbräu Freiburg), à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 2 juillet 1965, N° 151, page 2075). Dr Claude Blancpain, jusqu'ici administrateur et directeur, a été élu administrateur délégué; il est actuellement domicilié à Nonan, commune de Corminboeuf. Ont été nommés avec signature collective à deux: directeur: Jean Sunier, de Genève et Nods (Berne), à Fribourg; directeur-adjoint: Paul Zendali, de Bulle, à Fribourg, jusqu'ici sous-directeur; sous-directeur: Charles Zumwald, de et à Fribourg, jusqu'ici fondé de pouvoir; fondé de pouvoir: Jean-Pierre Muller, de Bâle, à Fribourg.

30 octobre 1965. Emballages.
Boxal Fribourg, Société anonyme, à Fribourg, fabrication de tous emballages, etc. (FOSC. du 21 juillet 1965, N° 167, page 2291). Par acte authentique du 14 avril 1965, la société a porté son capital social de fr. 4 000 000 à fr. 6 000 000 par l'émission de 4000 actions nominatives de 500 fr. entièrement libérées. Le capital social est de fr. 6 000 000 divisé en 12 000 actions nominatives de 500 fr. entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

2 novembre 1965. Constructions.
Losinger & Co S.A., succursale de Fribourg, constructions et travaux de construction de tout genre, etc. (FOSC. du 15 septembre 1965, N° 215, page 2886), avec siège principal à Berne. La signature du directeur Albert Bernold est éteinte.

Bureau de Morat (district du Lac)

26 octobre 1965. Immeubles.
Sicoop-Courtepin, à Courtepin. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but: l'acquisition et l'aménagement de terrains en vue de la construction; la construction coopérative et la gestion de logements; l'attribution de ces logements aux conditions fixées par le règlement intérier; la construction, l'aménagement et le cas échéant la gestion d'immeubles destinés à des services d'intérêt commun utilisables par l'ensemble des bénéficiaires; en général, la réalisation de toutes opérations mobilières et immobilières se rapportant à l'objet ci-dessus. Les statuts portent la date du 7 septembre 1965. Les parts sociales sont de fr. 100. Les engagements de la société ne sont garantis que par la fortune sociale. Les publications sont faites dans la «Feuille Officielle du canton de Fribourg», et, dans les cas prévus par la loi, dans la «Feuille officielle suisse du commerce». La société est administrée par un bureau composé de cinq membres. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Ce sont: Gérald Ayer, de Sorens, à Villars-sur-Glâne, président; René Vernaz, de La-Tour-de-Trême, à Fribourg, secrétaire. Domicile légal: chez Auguste Rody, professeur, Courtepin. Adresse: Rue Chaillet N° 7, Fribourg.

28 octobre 1965. Participations, etc.
Seperic, à Morat, société anonyme, ayant pour but d'acheter, de vendre et de gérer des participations à toutes entreprises industrielles, commerciales ou financières, etc. (FOSC. du 29 octobre 1964, N° 252, page 3252). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 octobre 1965, la société a modifié ses statuts et porté son capital de fr. 300 000 à fr. 600 000, par l'émission de 3000 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées par des versements en espèces. Le but de la société est d'acheter, de vendre et de gérer des participations à toutes entreprises industrielles, commerciales ou financières, sans faire appel au public pour l'obtention de fonds. Elle peut de plus: acquérir, gérer et exploiter des brevets, marques, procédés de fabrication et recettes dans le domaine de l'industrie, notamment de l'industrie pharmaceutique et chimique; procéder à toutes études de marchés, de produits, de conditionnement de ces derniers, de promotions de vente, de publicité, notamment dans le domaine de l'industrie pharmaceutique et chimique; acheter et vendre des produits de l'industrie pharmaceutique et chimique; centraliser ou coordonner des services administratifs ou commerciaux, comme aussi procéder à ou financer des travaux de recherches scientifiques dans l'intérêt de sociétés alliées; acquérir ou aliéner des immeubles; s'intéresser à d'autres entreprises dont l'activité est analogue. Le capital sôcial, entièrement libéré, est actuellement de fr. 600 000, divisé en 6000 actions de fr. 100 chacune.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

28. Oktober 1965. Heizungen usw.
Hans Graf, bisher in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Heizungen, Oelfeuerungen, Rohrleitungsbau, Stahl- und Kesselbau (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1965, Seite 51). Die Firma hat den Sitz nach Laupersdorf verlegt, wo der Inhaber Hans Graf-Dobrowolska, von Maisprach, jetzt auch wohnt. Dorfstrasse 301.

Bureau Kriegstetten

28. Oktober 1965. Gärtnerei.
Josef Baumann, in Zuchwil, Handels- und Landschaftsgärtnerei (SHAB. Nr. 245 vom 18. Oktober 1956, Seite 2637). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Oktober 1965. Gipser- und Malerarbeiten.
Erwin Roth, in Zuchwil, Gipser- und Malergeschäft (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1944, Seite 1159). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Oktober 1965.
Fritz Hostettler, Autogarage, in Aeschi. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Hostettler, von Wahlern (Bern), in Aeschi. Betrieb einer Autogarage. Luzernstrasse 93.

Bureau Olten-Gösgen

27. Oktober 1965.
Liegenschaftengesellschaft Olterra A.G., in Olten (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1962, Seite 746). Oskar Bütler und Conrad Meyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Senn, von Olten, in Solothurn, und Paul Moser-Fuchs, von und in Olten.

27. Oktober 1965. Weinhandel.
Emil Grütters Witwe, in Olten, Weinhandel (SHAB. Nr. 258 vom 2. November 1956, Seite 2766). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

28. September 1965.
Taxiphon, Einkaufs-Genossenschaft für Taxihalter, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. und 20. September 1965 eine Genossenschaft mit dem Zweck: Rationalisierung von Taxibetrieben durch gemeinsamen Einkauf und Betrieb einer Funk- und Bestellungs-Zentrale. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Eine persönliche Haftung der Mitglieder besteht nicht. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Serge Reverdin, von Genf, in Basel, Präsident, und Felix Oeri, von und in Basel, Kassier, zeichnen zu zweien. Unterschrift ist ferner erteilt an Emil Boss, von Sigriswil, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Domizil: Wasserstrasse 11.

20. Oktober 1965. Radios usw.
Lukas Bürgin & Co., in Basel, Radiohandel usw. (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1945, Seite 1176). Die Kollektivgesellschaft wurde per 1. Juni 1965 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind die bisherigen Kollektivgesellschafter Lukas Bürgin-Flösser, nun in Binningen, und Benjamin Bürgin-Baumgartner. Sie zeichnen weiterhin zu zweien. Kommanditäre je mit Fr. 5000 sind: Heidi Baier-Roth, von Muttenz, in Basel; Alphons Urich, von Möhlin, in Birsfelden, und Gustav Blösch, von Studen b. Brügg, in Birsfelden. Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Radio- und Fernseh-Apparaten sowie mit andern elektronischen Geräten. Domizil: Aeschenvorstadt 25.

27. Oktober 1965. Schmiede usw.
Emil Steinhilber, in Basel, Schmiede usw. (SHAB. Nr. 290 vom 12. Dezember 1959, Seite 3442). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. Oktober 1965. Warenhaus usw.
Knopf A.G. Basel, in Basel, Betrieb eines Warenhauses usw. (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1965, Seite 465). In der Generalversammlung vom 28. April 1965 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

27. Oktober 1965.
Wohngenossenschaft Klybeckmatten, in Basel (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1963, Seite 1024). Aus der Verwaltung ist der Präsident Ernst Mutz infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In die Verwaltung wurde als Präsident gewählt: Jean Gosteli, von Bolligen, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Weidengasse 31 (bei Gosteli).

27. Oktober 1965. Restaurant.
B. Zumsteg, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Bernhard Zumsteg-Graf, von Mettau, in Basel. Restaurant. Dornacherstrasse 47.

27. Oktober 1965. Schallplatten.
Beaux Prix, Carmen Prietto, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Carmen Prietto, Bürgerin der USA, in Basel. Verkauf von Schallplatten mit der Bezeichnung «Beaux Prix». St.-Alban-Anlage 35.

27. Oktober 1965. Kosmetische Produkte.
Fischer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Fischer, von Romanshorn, in Basel. Handel mit kosmetischen Produkten. Spalenring 136.

27. Oktober 1965. Rohtabake usw.
Companhia de Charutos Dannemann A.G., in Basel, Rohtabake usw. (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1961, Seite 229). Der Prokurist Michael Koch führt nun Einzelprokura.

27. Oktober 1965.
Handels- und Anlagebank Basel A.G. (Banque de Commerce et de Placements Bâle S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1965, Seite 2118). Die Unterschrift des Direktors Friedrich Zürcher ist erloschen.

27. Oktober 1965. Autozubehör usw.
C. Weckerle & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Handel mit Autozubehör usw. (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1965, Seite 2366). In der Generalversammlung vom 26. Oktober 1965 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 160 000 wurde durch Ausgabe von 180 Inhaberaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 250 000, eingeteilt in 320 Namenaktien zu Fr. 500 und 180 Inhaberaktien zu Fr. 500, alle voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern nicht alle Aktionäre bekannt sind, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

28. Oktober 1965. Radio- und Elektromaterial en gros usw.
Paul Feigenwinter-Haas, in Basel, Handel mit Radio- und Elektromaterial en gros usw. (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1963, Seite 867). Ueber den Inhaber der Einzelfirma, Paul Feigenwinter-Haas, wurde am 19. August 1965 der Konkurs erkannt.

28. Oktober 1965. Restaurant.
Conrad Dumoulin-Baumann, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1961, Seite 2380). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

28. Oktober 1965. Technische Neuheiten.
Träger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Träger-Nützi, von und in Basel. Handel mit technischen Neuheiten. Ramsteinerstrasse 16.

28. Oktober 1965. Beteiligungen.
Stabetag A.G. (Stabetag S.A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Oktober 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmen aller Art in der Schweiz und im Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Peter Lotz, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Johann gen. Hans Meyer-Siegenthaler, ohne Unterschrift, beide von und in Basel. Domizil: Elisabethenstrasse Nr. 15 (bei Dres. Lotz, Baumann und Lenz).

28. Oktober 1965.
Data Basel, Aktiengesellschaft für elektronische Datenverarbeitung, in Basel (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1964, Seite 1410). In der Generalversammlung vom 26. Oktober 1965 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 800 000, eingeteilt in 800 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Prokura des Heinz Albrecht ist erloschen.

29. Oktober 1965. Küferei, Weinhandel.
Lukas Böhme, in Basel, Küferei und Weinhandel (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1941, Seite 1195). Ueber den Inhaber der Einzelfirma wurde am 7. Oktober 1965 der Konkurs erkannt.

29. Oktober 1965. Vertretungen aller Art.
Henri Harrer, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1963, Seite 1856). Ueber den Inhaber der Einzelfirma wurde am 11. Oktober 1965 der Konkurs erkannt.

29. Oktober 1965. Beteiligungen usw.
Albana A.G., in Basel, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1959, Seite 774). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. Dezember 1964 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

29. Oktober 1965. Vertretungen aller Art.
Carlo Gazzola, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Carlo Gazzola-Zanardini, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Vertretungen aller Art. Dornacherstrasse 182.

29. Oktober 1965.
Piano-Eckenstein A.G., in Basel (SHAB. Nr. 226 vom 29. September 1964, Seite 2922). Die Prokuristin Inge Bühler heisst infolge Verehelichung nun Grollimund-Bühler und ist Bürgerin von Lupsingen.

29. Oktober 1965. Beteiligungen.
Lenox-G.m.b.H., in Basel, Beteiligungen (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1962, Seite 2832). Dr. Hans-Peter Flüge ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist übergegangen an den neuen Gesellschafter Hermann Friedrich Kaelin-Haberthür, von Aarau, in Arlesheim. Dieser ist zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Neues Domizil: Steinentorstrasse Nr. 25 (bei Kaelin).

29. Oktober 1965. Chemische Produkte usw.
Roche Far East Ltd., in Basel (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1961, Seite 2380). Die Unterschrift des Direktors René Schulthciss und diejenige des Andreas Hauri sowie die Prokuren von Johann A. Dörig und Dr. Jean-Jacques de Pury sind erloschen. Zum Direktor wurde ernannt Dr. Walter Werner, nun in Riehen. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an: den Prokuristen Almé Fardel, dessen Prokura erloschen ist, sowie an Henry D. Hatton, in Riehen, und William Simpson, in Reinach (Basel-Landschaft), beide britische Staatsangehörige. Prokura wurde erteilt an: Dr. Anton von Sprecher, von Maienfeld, Davos und Küblis, in Basel, und Dr. Philipp Wackernagel, von Basel, in Bottmingen. Sie zeichnen zu zweien.

29. Oktober 1965.
Zipfel-Möbel A.G., in Basel (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1961, Seite 2612). Die Unterschrift des Geschäftsführers Rolf Zipfel ist erloschen.

29. Oktober 1965.
Aushub-Tiefbau A.G., in Basel (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1963, Seite 1084). Das Grundkapital von Fr. 150 000 ist nun voll liberiert, wovon Fr. 20 000 durch Verrechnung.

29. Oktober 1965.
ITS, Industrie-Textilien-Service A.G., in Basel (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1963, Seite 1657). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 11. Oktober 1965 aufgelöst.

29. Oktober 1965.
Miwag Mikrowellen A.G., in Basel (SHAB. Nr. 3 vom 8. Januar 1964, Seite 30). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Dr. Hubert Weisbrod, Präsident, und Ewald Schmidt di Simoni. Ihre Unterschriften sind erloschen. Die Wahl eines neuen Präsidenten erfolgt demnächst.

29. Oktober 1965.
Elektrizitäts-Aktiengesellschaft vormals Probst & Cie., in Basel (SHAB. Nr. 208 vom 7. September 1965, Seite 2794). In der Generalversammlung vom 26. Oktober 1965 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Elektrizitäts-Aktiengesellschaft Basel.**

29. Oktober 1965.
Intel Finance S.A., in Basel (SHAB. Nr. 201 vom 30. August 1965, Seite 2689). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Lausanne verlegt (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1965, Seite 3236). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

29. Oktober 1965.
Schweizerische Gewerbebank (Banque Suisse pour l'Artisanat) (Banca Svizzera per l'Artigianato), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nummer 237 vom 11. Oktober 1965, Seite 3172). Zum Hauptdirektor wurde ernannt Franz Josef Arnet, von Gettnau, in Zürich, und zum Vizedirektor Paul Noseda, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen. Prokura wurde erteilt an Robert Merkle, von Jonschwil, in Zürich. Sie zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zum Direktor wurde ernannt Josef Meng, von Frick, in Allschwil. Prokura wurde erteilt an: Johann Knechtle, von Basel, in Allschwil; Max Schai, von und in Basel, und Josef Schumacher, von Hofstetten (Solothurn), in Flüh, Gemeinde Hofstetten (Solothurn). Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

27. Oktober 1965.
Wohngenossenschaft Therwil, in Therwil (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1965, Seite 315). Aus dem Vorstand ist Jules Schmid, Kassier, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Kurt Gutzwiller, von und in Therwil, als Kassier. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Oktober 1965. Drogerie usw.
Emil Kellerhals, in Bottmingen, Drogerie und Lebensmittelhandlung (SHAB. Nr. 299 vom 20. Dezember 1956, Seite 3242). Diese Einzelfirma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

27. Oktober 1965. Uhren.
Karl Uebelhart, in Sissach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Uebelhart, von und in Welschenrohr. Fabrikation von, Handel mit und Verkauf von Uhren. Parallelweg 28.

27. Oktober 1965. Gasthof.
Marie Rindlisbacher-Luginbühl, in Waldenburg, Betrieb des Gasthofs zum Bahnhof (SHAB. Nr. 11 vom 5. Januar 1962, Seite 136). Die Firmainhaberin heisst nun infolge Wiederverheiratung Marie Hultsch-Luginbühl, bleibt jedoch Bürgerin von Walkringen. Der Ehemann, Wolfgang Hultsch-Luginbühl, deutscher Staatsangehöriger, in Waldenburg, stimmt dem Geschäftsbetrieb zu. Die Firma wird geändert in **Marie Hultsch-Luginbühl.**

27. Oktober 1965. Textilien usw.
Walotex A.G., in Allschwil, Fabrikation von und Handel mit Textilien usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1957, Seite 2899). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

27. Oktober 1965. Liegenschaften usw.
Cobir A.G., in Birsfelden, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1965, Seite 1817). Der Prokurist Heini Matter wohnt nun in Füllinsdorf.

27. Oktober 1965. Alkoholfreie Getränke.
Delisca A.G., in Birsfelden, Herstellung, Zubereitung und Vertrieb von alkoholfreien Getränken usw. (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1965, Seite 1807). Der Prokurist Heini Matter wohnt nun in Füllinsdorf.

27. Oktober 1965. Landwirtschaftliche Maschinen usw.
A. Grunder & Cie. Aktiengesellschaft in Nachlassliquidation, in Füllinsdorf, Fabrikation von und Handel mit Maschinen für Landwirtschaft usw. (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1961, Seite 653). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

27. Oktober 1965. Tief- und Strassenbau usw.
Ziegler A.G., in Liestal, Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere Tiefbau-, Strassenbau- und Belagsarbeiten jeder Art (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1964, Seite 2417). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Joseph Casanova-Steiner, von Stabio (Tessin), in Pratteln. Er zeichnet weiterhin als Prokurist kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

27. Oktober 1965. Strassenbau usw.
Costruzioni stradali e civili S.A. Lugano, Zweigniederlassung in Eptingen, Ausführung von Tiefbauarbeiten, insbesondere den Bau von Strassen und Autobahnen usw. (SHAB. Nr. 190 vom 17. August 1965, Seite 2563), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, mit einem Direktor oder mit einem Prokuristen wurde Dr. Paul Meierhans, von Zürich, in Horgen, gewählt.

29. Oktober 1965. Lithographie.
A. Gantenbein & Co., in Birsfelden, Lithographiedruckerei (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1958, Seite 317), Kommanditgesellschaft. Der Kommanditär Albert Stäheli-Steinmann wohnt nun in Aesch und der Prokurist Hans Bernegger in Birsfelden. Jetziges Domizil: Gartenstrasse 13.

29. Oktober 1965. Erzeugnisse der Kühl- und Heizbranche usw.
Danfoss Service Shop A.G. (Danfoss Service Shop S.A.), in Münchenstein. Unter dieser Firma besteht auf Grund des Errichtungsaktes und der Statuten vom 27. Oktober 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Einrichtung und der Betrieb einer Werkstätte für Unterhalts- und Reparaturarbeiten an allen Danfoss-Erzeugnissen der Kühl-, Heiz-, Elektrizitäts- und Wasserwerkbranche, sowie der Verkauf von Bestandteilen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 25 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einladungen zu Generalversammlungen erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Hans Hartmann, von und in Basel, als Präsident, und Werner Kuster-Labhardt, von Diepoldsau und Basel, in Muttenz. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Dreispitzstrasse 32.

29. Oktober 1965. Mechanische Werkstätten.
Schneto A.G., in Niederdorf, Betrieb einer mechanischen Werkstätte usw. (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1962, Seite 2253). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Häuselmann, von Moosleerau (Aargau), und Otto Müller-Thommen, von Unterkulm (Aargau), beide in Niederdorf.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

28. Oktober 1965.
Spenglermeister- und Installateur-Verband Rorschach und Umgebung, in Rorschach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1941, Seite 748). Leo Chytil-Straub, Präsident, Josef Martin Lehner, Vizepräsident, Edwin Züllig, Aktuar, Hermann Meister, Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Heinz Gisner, von Romanshorn, in Rorschach, Präsident; Hermann Zingg, von Mörschwil, in Goldach, Aktuar; Willy Schlegel, von Sevelen, in Rorschacherberg, Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

28. Oktober 1965. Apotheke, Drogerie.
Hans Eberli, in Buchs, Apotheke und Drogerie (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1935, Seite 1904). Die Firma lautet: **Hans Eberli Adler-Apotheke.**

28. Oktober 1965.
Alters- und Sterbekasse der Arbeiterschaft der Maschinenfabrik Benninger A.G., in Uzwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1959, Seite 3360). An der Generalversamlung vom 21. Januar 1965 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die «Arbeiter-Pensionskasse der Maschinenfabrik Benninger A.-G.», in Uzwil (Stiftung).

29. Oktober 1965.
TEXTA Textilabfall- Handels- und Sortier A.-G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1962, Seite 1454). Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 68. Betrieb: Bildstrasse, Abtwil, Gemeinde Gaiserwald.

29. Oktober 1965.
Robert Fischlin, Foto-Spezialgeschäft, bisher in Rapperswil (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1952, Seite 1919). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Stans (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1965, Seite 3306) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

29. Oktober 1965.
Sparverein Rorschach, in Rorschach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1962, Seite 2368). Louis Merk, Kassier-Verwalter, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Albert Schatzmann, von Windisch (Aargau), in Goldach, Kassier-Verwalter. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier.

29. Oktober 1965. Bauunternehmung.
Alfred Fässler, bisher in Jona, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1962, Seite 2809). Die Firma hat den Sitz nach Eschenbach verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Fätzikon.

29. Oktober 1965. Wein.
Gilli, Gafafer & Co., in St. Gallen, Weinhandlung, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 302 vom 29. Dezember 1964, Seite 3890). Josef Briechle, Kommanditär, ist am 8. August 1965 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 40 000 ist erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

30. Oktober 1965.
Darlehenskasse Laax, in Laax (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1951, Seite 53). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 22. März 1964 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

30. Oktober 1965. Kolonialwaren.
Jakob Casparis A.-G., in Thusis, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1949, Seite 1936). Jakob Casparis-Semadeni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Paul Bornhauser-Casparis ist nun einziger Verwaltungsrat und führt weiterhin Einzelunterschrift.

1. November 1965. Eisen.
Adolf Locher Chur A.G., in Chur, Handel mit Eisen (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1965, Seite 130). Neues Domizil: Pulvermühlestrasse 2.

1. November 1965. Fahrzeuge, Immobilien.
Quadra S.A., in Chur, Fahrzeuge usw. (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1965, Seite 3136). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. Oktober 1965 wurde der Zweck wie folgt erweitert: Die Gesellschaft bezweckt im weitern den Kauf und die Verwaltung von Immobilien und die Beteiligung an Unternehmungen auf dem Gebiete des Tourismus.

Aargau - Argovie - Argovia

28. Oktober 1965.
Darlehenskasse Ittenthal, in Ittenthal, Genossenschaft (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1962, Seite 1503). In der Generalversammlung vom 30. März 1964 wurden die Statuten revidiert. Der Nominalwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200.

28. Oktober 1965. Buchhandlung.
Ernst Oertle & Co., in Baden. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. Oktober 1965 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ernst Oertle-Senn, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in Wettingen. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 20 000 ist Emil Oertle-Rohrer, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in Baden. Buchhandlung. Staffelstrasse 61.

28. Oktober 1965. Maschinen, Apparate usw.
ALFA Ingenieurbureau AG. Rheinfelden, in Rheinfelden (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1961, Seite 314). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Juli 1965 wurden die Statuten revidiert. Gesellschaftszweck: Handel mit Maschinen, Apparaten und Rohmaterialien für die Industrie, inbegriffen entsprechende Vertretungen, sowie den Servicedienst für solche Maschinen und Apparate und Führung eines Ingenieurbureaus. Das Aktienkapital von Fr. 51 000 ist jetzt voll liberiert. Weitere Aenderungen berühren die zu publizierenden Tatsachen nicht. Fritz Schneider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident ist gewählt worden: Erwin Salz, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden. Er führt Kollektivunterschrift mit dem bisherigen Präsidenten Armin Bosshard, welcher als Mitglied im Verwaltungsrate verbleibt. Das weitere Verwaltungsratsmitglied Albert Salz führt nun Einzelunterschrift. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: Fröschweid 14.

28. Oktober 1965.
Brubo Brunner & Bolliger mech. Werkstätte Aarburg, in Aarburg, mechanische Werkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1961, Seite 2257). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

29. Oktober 1965.
Mühlehof-Apotheke Frau S. Ammann-Pfander Dottikon, in Dottikon (SHAB. Nr. 262 vom 7. November 1952, Seite 2723). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

29. Oktober 1965.
Mühlehof-Apotheke K. Ammann-Pfander Dottikon, in Dottikon. Inhaber dieser Firma ist Kurt H. Ammann-Pfander, von Bünzen, in Dottikon. Betrieb einer Apotheke. Bahnhofstrasse 126.

29. Oktober 1965. Immobilien.
Hermann Herzog AG Wettingen, in Wettingen, Ueberbauung von Grundstücken, An- und Verkauf von Immobilien und Hypotheken, Bestellung von Hypotheken usw. (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1962, Seite 1503). Hans Schmid und Elsa Herzog-Säger (jetzt Elsa Säger) sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Hermann Herzog, bei welchem die Allianzbezeichnung «Säger» wegfällt, ist jetzt einziges Mitglied der Verwaltung. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. Oktober 1965. Sattlerei, Tapezererei.
Otto Plüss-von Holzen, in Zofingen, Sattlerei und Tapezererei (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1948, Seite 2587). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verfplichtet ist (Art. 54 HRV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

29. Oktober 1965. Glaserei u. Spiegelfabrikation.
B. Schmid & Cie., Zweigniederlassung in Brugg, Glaserei, Glasschleiferei und Spiegelfabrikation (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1959, Seite 2667), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Prokura wurde erteilt an Jürg Bär, von Rothrist, in Basel, und Suzanne Schmid, von und in Muttenz. Sie zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen.

29. Oktober 1965.
Verzinkerei Wettingen AG, in Wettingen, Verzinkung von Eisenteilen aller Art, insbesondere von Kleineisenteilen, im Vollbad-Verfahren (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1964, Seite 2392). Dr. jur. Peter Voser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: René Huser, von und in Wettingen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates.

29. Oktober 1965. Elektrische und sanitäre Artikel usw.
Agro A.G., in Hunzenschwil, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und sanitären Artikeln, Armaturen, Geräten und Maschinen aller Art, Beteiligung an ähnlichen Unternehmen (SHAB. Nr. 174 vom 30. Juli 1964, Seite 2345). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Alwin Reinhardt, von Balsthal, in Buchs (Aargau). Das Verwaltungsratsmitglied Bertha Grossauer-Deubelbeiss ist nun in Hunzenschwil heimatberechtigt.

29. Oktober 1965.
Erich Bolliger, mech. Werkstätte, in Aarburg. Inhaber dieser Firma ist Erich Bolliger-Brunner, von Uerkheim, in Aarburg. Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Sandbrunnenstrasse 23.

29. Oktober 1965. Drahtwerk, Metallwarenfabrik.
Fischer & Cie., in Reinach, Drahtwerk und Metallwarenfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1960, Seite 789). Kollektivprokura ist erteilt worden an: Hans Erich Fischer, von Aarau und Menziken, in Menziken. Er zeichnet zu zweien.

29. Oktober 1965.
Renold-Immobilien A.G., in Baden, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1963, Seite 2029). Einzelprokura ist erteilt worden an Lydia Schmidli-Renold, von Neuenkirch (Luzern), in Baden.

29. Oktober 1965.
Moser Verwaltungen Liegenschaften Baden, in Baden. Inhaber dieser Firma ist Alfred Moser, von Arni (Bern), in Ennetbaden. Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken. Zürcherstrasse 10.

29. Oktober 1965. Gasthof.
Hans Stutz, in Beinwil am See. Inhaber dieser Firma ist Hans Stutz-Eichenberger, von Arni-Islisberg (Aargau), in Beinwil am See. Betrieb des Gasthofes «zum Löwen». Löwenplatz 131.

29. Oktober 1965. Milch, Milchprodukte und andere Lebensmittel.
R. Nyffenegger, in Schinznach-Bad. Inhaber dieser Firma ist Robert Nyffenegger-Leuenberger, von Huttwil (Bern), in Schinznach-Bad. Handel mit Milch, Milchprodukten und andern Lebensmitteln. Hauptstrasse 177.

29. Oktober 1965.
Erich Wildi mech. Werkstätte Schafisheim, in Schafisheim. Inhaber dieser Firma ist Erich Wildi-Dinges, von und in Schafisheim. Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Fabrikation und Montage des Ewis-Patent-Messerhalters. Am Schulrain Nr. 36.

29. Oktober 1965. Grundstücke und Liegenschaften.
W. Hüsser, in Wettingen, Handel mit Grundstücken und Liegenschaften (SHAB. Nr. 216 vom 17. September 1964, Seite 2809). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Johanna, genannt Erika, geborene Fischer durch Ehevertrag vom 14. September 1965 Gütertrennung vereinbart.

29. Oktober 1965. Eisenkonstruktionen, Stahlbauten usw.
Meto-Bau A.-G., in Würenlingen, Herstellung von und Handel mit Eisenkonstruktionen, Stahlbauten, Kesselbauten, Apparatebauten, Maschinen und ähnlichen Erzeugnissen (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1964, Seite 3851). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt worden an Max Weidmann, von Dättlikon (Zürich) und Basel, in Döttingen.

29. Oktober 1965.
Kurbrunnengenossenschaft Rheinfelden, in Rheinfelden (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1948, Seite 3225). Der Präsident Dr. Armin Keller und der Aktuar Immanuel Kammerer sind aus dem Vorstand ausgeschieden, womit ihre Unterschrift erloschen ist. Neu wurden in den Vorstand gewählt Max Nussbaumer-Müller, von und in Rheinfelden, als Präsident, und Dr. med. Siegfried Jappert-Reusser, von Gansingen (Aargau), in Rheinfelden, als Aktuar. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

29. Oktober 1965.
Treuhandvereinigung AG, Zweigniederlassung in Zofingen, Treuhandgeschäfte, insbesondere Bücherrevisionen und -expertisen, Wirtschafts-, Buchhaltungs-, Finanz- und Steuerberatung, Organisation und betriebliches Rechnungswesen (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1963, Seite 311), mit Hauptsitz in Aarau. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1965 sind übernommen worden von der Firma «Treuhand Zofingen AG», in Zofingen.

29. Oktober 1965.
Treuhand Zofingen AG, in Zofingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 22. Oktober 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung einer Treuhandunternehmung. Sie kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben, erstellen oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, wovon Fr. 30 000 liberiert sind, und ist eingeteilt in 50 Namenaktien à Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Zweigniederlassung Zofingen der «Treuhandvereinigung AG» in Aarau gemäss Bilanz vom 30. Juni 1965 und Sacheinlagevertrag vom 22. Oktober 1965 an Aktiven Fr. 20 731.01 und an Passiven Fr. 3630.45. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 17 100.56. Ferner übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Oktober 1965 von Dr. Urs Schwarz einen Personenwagen zum Preise von Fr. 7000. Der Gesamtübernahmepreis von Fr. 24 100.56 wird auf das Grundkapital angerechnet. Weitere Fr. 5899.44 des Aktienkapitals sind bar einbezahlt. Die von der Zweigniederlassung Zofingen der «Treuhandvereinigung AG» seit 1. Juli 1965 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Urs Schwarz, von und in Zofingen, als Präsident, und Dr. Willy Dober, von Küssnacht (Schwyz), in Aarau. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Herbert Kalt, von Leuggern, in Zofingen. Geschäftsadresse: Kirchplatz 18.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

30. Oktober 1965. Textilien.
Tuechhof A.G., in Sirnach, Handel mit Textilwaren und verwandten Artikeln im Detailverkauf (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1963, Seite 2473). Der Sitz der Gesellschaft ist gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 26. Oktober 1965 nach Aadorf verlegt worden. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Verwaltungsratsmitglied Kurt Luginbühl und Lisbeth Luginbühl sind nun in Aadorf wohnhaft. Domizil: Alte Hauptstrasse.

30. Oktober 1965. Elektroinstallationen usw.
Habersaat AG, in Frauenfeld, Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes und Handel mit Elektro-, Radio- und Televisionsapparaten (SHAB. Nr. 233 vom 7. Oktober 1959, Seite 2762). Silvia Habersaat-Richli führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivprokura zu zweien. Eine weitere Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Richard Habersaat, von und in Frauenfeld.

30. Oktober 1965. Schreinerei.
Gebhard Brandner, in Itaslen-Bichelsee. Firmainhaber ist Gebbard Brandner, von Bichelsee, in Itaslen-Bichelsee. Bau- und Möbelschreinerei.

30. Oktober 1965. Käserei, Schweinemast.
Karl Auer, in Bichelsee, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 244 vom 17. Oktober 1936, Seite 2451). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

30. Oktober 1965. Käserei, Schweinemast.
Karl Auer, in Bichelsee. Firmainhaber ist Karl Auer, von Wetzikon (Zürich), in Bichelsee. Käserei und Schweinemast.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

29 ottobre 1965.
Unione sindacale di Bellinzona e dintorni, in Bellinzona, associazione (FUSC. del 24 novembre 1960, N° 276, pagina 3354). Nella sua assemblea generale dei delegati del 1° giugno 1965, l'associazione ha modificato gli statuti con l'aggiunta allo scopo sociale del seguente tenore «con la gestione della Casa del Popolo in Bellinzona». Attilio Ceppi, già segretario, dimissionario, non fa più parte del comitato e la sua firma è estinta. In sua vece viene nominato Giuseppe Albertini fu Daniele, da Airolo in Bellinzona, che diventa segretario con diritto di firma collettiva a due con il presidente.

29 ottobre 1965. Costruzioni, ecc.
Berta Primo, in Bellinzona, impresa costruzioni, pavimentazioni, ecc. (FUSC. del 9 maggio 1963, N° 107, pagina 1346). Giuseppe Berta, da Giubiasco, in Bellinzona, è nominato procuratore con firma individuale.

Ufficio di Lugano

29 ottobre 1965. Opere di ingegneria idraulica, ecc.
Studio d'Ingegneria Idraulica già Ettore Bottani S.a g.l., a Lugano (FUSC. del 15 luglio 1960, N° 163, pagina 2103). Dr Guglielmo Taddei ha ceduto fr. 10 000 della sua quota che risulta così ridotta a fr. 5000 a Americo Marazzi, da ed in Lugano, che diventa socio. Il capitale sociale di fr. 20 000 è così diviso in tre quote, una di fr. 10 000 proprietà del socio Americo Marazzi, una di fr. 5000 proprietà del socio Guglielmo Taddei e una di fr. 5000 proprietà del socio Michele Antonini. La società è vincolata dalla firma individuale del socio gerente Americo Marazzi e dalla firma collettiva degli altri due soci. Lo statuto è stato modificato di conseguenza con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dei soci del 27 aprile 1965.

29 ottobre 1965. Materiali edili ed affini.
Dallapria S.A., a Lugano (FUSC. del 6 ottobre 1965, N° 233, pagina 3122). Luigi Dalla Pria, cittadino italiano, in Cantello (Varese, Italia), è stato nominato direttore con firma individuale.

30 ottobre 1965. Lavanderia chimica.
Pulito Express S.A., a Castagnola. Società anonima con atto notarile e statuto del 28 ottobre 1965. Scopo: l'esercizio di una lavanderia chimica. Capitale: fr. 50 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, liberato al 40 % (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Hester Petralia-Schwabacher, da Hofen (Schaffhausen), in Zurigo, presidente; Carlo Petralia, d'Italia, in Zurigo, segretario, e Marie Steffen, da ed in Zurigo, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente o collettiva del presidente e il segretario. Recapito: Via Romeo Manzoni 17, Uffici propri.

Distretto di Mendrisio

28 ottobre 1965. Immobili.
Stadepe S.A., precedentemente in Lugano (FUSC. dell'8 maggio 1964, N° 104, pagina 1441). Con decisione assembleare del 15 ottobre 1965, la società ha deciso di trasferire la propria sede sociale a Stabio. La società ha per scopo di svolgere qualsiasi attività nel ramo immobiliare; acquistare, vendere, gestire immobili, colla facoltà di promuovere o di partecipare sotto qualsiasi forma alla creazione o investimenti di capitale in imprese similari o loro finanziamento, rivelandone in tutto o in parte i titoli o le quote sociali. Essa potrà procedere all'acquisto e amministrazione fiduciaria di beni immobili e mobili per conto di terzi. Gli statuti originari sono in data 14 e 19 maggio 1962, modificati il 13 luglio 1962 e 28 aprile 1964. Il capitale sociale è di fr. 700 000 suddiviso in 700 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno o più membri, attualmente è rettada un consiglio di amministrazione di due membri nelle persone di: Bruno Solari, da Lugano, in Castagnola, presidente, e Oscar Blum-Gentilomo, da ed in Muzzano, membro. Essi impegneranno la società con firma individuale. Recapito: c/o Petrolube Chemical Company, Stabio.

28 ottobre 1965. Partecipazioni.
Ossolholding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 9 ottobre 1963, N° 236, pagina 2864). Con decisione assembleare del 27 ottobre 1965, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante emissione di 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liherate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 100 000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

30 ottobre 1965.
Albergo Svizzero S.A. Capolago, in Capolago, gerenza dell'albergo Svizzero in Capolago (FUSC. del 28 settembre 1961, N° 227, pagina 2821). Fritz Muntwyler non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è quindi estinta. Attualmente la società è amministrata da una amministratrice unica nella persona di Anna Maria Wieder nata Stieval, da Appenzello, in Capolago, già presidente. Essa impegnerà la società con firma individuale; la sua firma, quale presidente, è estinta.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

28 octobre 1965. Epicerie, etc.
Willy Jaggi, à Chesières, commune d'Ollon. Le chef de la maison est Willy Jaggi, séparé de biens de Bernadette Emilie née Fanget, de Gessenay (Berne), à Chesières, commune d'Ollon. Epicerie, alimentation générale.

28 octobre 1965.
Société coopérative de consommation de Leysin, à Leysin (FOSC. du 2 septembre 1954, page 2246). Président du comité: Gustave Haller, de Bâle, à Leysin (déja inscrit). Nouveau secrétaire: Henri Charmey, d'Oleyres, à Leysin. Henri Ischer, secrétaire, est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

30 octobre 1965. Machines agricoles, etc.
Robert Herren, à Antagnes, commune d'Ollon. Le chef de la maison est Robert Herren, allié Hämmerli, de Mühleberg (Berne), à Antagnes. Vente de machines agricoles et industrielles. Atelier de serrurerie.

Bureau de Grandson

29 octobre 1965. Serrurerie, etc.
Charles Gueissaz, à Sainte-Croix, serrurerie, fumisterie, appareillage (FOSC. du 6 août 1943, N° 181, page 1795). Cette raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

Bureau de Lausanne

19 octobre 1965. Machines et matériel de bureaux.
Tell Girard & Cie, à Renens, achat, vente et représentation de machines, de matériel et de fournitures de bureaux; organisation de bureaux et de comptabilité sous la marque C. S. M. Comptabilité Simplifiée Moderne, société en nom collectif (FOSC. du 9 novembre 1964, page 3373). La société est transformée dès le 1er octobre 1965, en société en commandite. Associés indéfiniment responsables: Tell Othenin-Girard dit Girard et Philippe Othenin-Girard dit Girard (tous deux inscrits). Associée commanditaire: la Société Comptabilité C. S. M. à Paris, pour une commandite de fr. 50 000.

20 octobre 1965.
Comptoir alimentaire Jean L. Parlier, à Lausanne (FOSC. du 28 juillet 1958, page 2057). Cette raison est radiée par suite d'association du titulaire.

20 octobre 1965. Produits alimentaires, chimiques, techniques, etc.
Parlier & Cie, à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1er octobre 1965. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Jean Laurent Parlier, allié Jaggi, de Bex, à Lausanne, et pour associée commanditaire Marie Madeleine Parlier, née Jaggi, avec une commandite de fr. 1000 provenant de ses biens réservés. Fabrication et vente de produits alimentaires, poudres pour crèmes, flans-puddings et glaces; commerce fruits confits, extraits pour sirops, bouillons et épices, thés et infusions, café soluble. Chemin de Bonne Espérance 15.

28 octobre 1965. Immeubles.
S. I. La Vuagire, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 12 février 1963, page 434). L'administrateur Otto Rüttimann est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Guignard, de l'Abbaye, à Lausanne. Bureaux transférés à la rue Haldimand N° 7 (chez l'administrateur).

Bureau de Morges

Rectification.
Caisse de Crédit Mutuel de Yens s/Morges, à Yens, société coopérative (FOSC. N° 243, du 18 octobre 1965, page 3262). Le secrétaire nommé en remplacement de Henri Baumann est Ernest Mettral, de et à Yens.

26 octobre 1965.
«Sapal», société anonyme des plieuses automatiques, à Ecublens, construction, achat, vente, location de toutes machines, notamment de plieuses automatiques (FOSC. 14 mai 1965, N° 111, page 1529). Les signatures des fondés de pouvoir Paul Gallmann et Gilbert Jaquier sont radiées.

27 octobre 1965.
Verreries de St-Prex S.A., à St-Prex (FOSC. N° 233 du 7 octobre 1959, page 2763). Arnold Schenk, président du conseil d'administration, est décédé. Ses pouvoirs sont éteints. Pierre Schenk, de Gilly, à Mont sur Rolle (inscrit comme administrateur sans signature), a été nommé administrateur-délégué. Il engagera la société par sa signature individuelle. Ont été nommés fondés de pouvoir: André Michaud, de Neuchâtel, à St-Prex, et Marcel Dufour, de Châtelard-Montreux, à St-Prex, lesquels engageront la société par leur signature collective à deux.

27 octobre 1965.
Société immobilière du Domaine de Sien, à Echandens, société anonyme (FOSC. du 4 avril 1962, N° 79, page 1007). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 juin 1965 la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Rolle

Complément.
Société Immobilière Beau-Soleil A, à Rolle, société anonyme (FOSC. du 29 octobre 1965, N° 253, page 3402). L'administrateur Michel Ceresole est décédé; sa signature est radiée.

28 octobre 1965.
Ateliers Mécaniques Grosjean S.A., à Rolle, société anonyme (FOSC. du 14 juin 1965, N° 135, page 1862). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 octobre 1965, la société a modifié sa raison sociale et adopté celle de Acem S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'administrateur Victor Grosjean, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. L'administrateur-délégué René Akermann est nommé président. La société est engagée par la signature individuelle de René Akermann, président et administrateur-délégué, et de Pierre Breitler, administrateur.

Bureau de Vevey

Rectification.
Defilux, A. Porte, à Clarens, commune de Montreux (FOSC. du 4 novembre 1965, page 3464). Raison de commerce exacte: Defilux, Mme A. Porte.

30 octobre 1965. Stations-services, etc.
Station du Château S.A., à Montreux, société anonyme (FOSC. du 21 décembre 1962, page 3688), station-service, pneumatiques, accessoires, etc. Le président Louis Marcuard, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de Jean Francken, de Vich, à Lausanne, président; Henri-Albert Jacques, secrétaire (déjà inscrit), et Laurence Mouly, de France, à Lausanne, membre. Ils signent collectivement à deux.

Bureau d'Yverdon

29 octobre 1965. Matériaux de construction, etc.
Charles Dubath fils, à Yverdon, matériaux de construction et engrais chimiques (FOSC. du 25 mars 1949, page 807). La raison est modifiée en celle de **Charles Dubath**. La maison modifie son genre d'affaires comme suit: matériaux de construction et combustibles. Elle confère procuration individuelle à Philippe Dubath, de Rougemont, à Yverdon.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

29 octobre 1965. Immeubles.
S.I. Crans Clairière S.A., à Crans sur Chermignon (FOSC. du 13 mai 1964, N° 108, page 1498), achat et vente d'immeubles. En assemblée générale extraordinaire du 25 octobre 1965, les actionnaires de cette société ont porté le capital-actions de fr. 60 000 à 78 700 par l'émission de 187 actions, au porteur, de fr. 100 chacune, entièrement libérées par compensation de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est de fr. 78 700, divisé en 787 actions, au porteur, de fr. 100 chacune, entièrement libérées.

29 octobre 1965. Participations.
Basoma S.A., à Sion, participation à toutes affaires commerciales et financières (FOSC. du 28 novembre 1963, page 3386). Gilbert Dubois, administrateur démissionnaire, est radié; ses pouvoirs sont éteints. Nouveau conseil d'administration: Roger Ammann, d'Aadorf (Thurgovie), à Sion, président, et Paul-A. Wenk, de Stein (St-Gall), à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse de la société: 30, avenue de la Gare, en les bureaux de la société de Contrôle Fiduciaire S.A.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

28 octobre 1965. Scierie, etc.
Théophile Burgat et Fils, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, scierie et commerce de bois, société en nom collectif (FOSC. du 12 mars 1942, N° 58, page 575). L'associé André-Marcel Burgat est actuellement domicilié à La Praz (Vaud).

29 octobre 1965. Horlogeric.
S.A. Au Port Royal, à Peseux. Suivant acte authentique et statuts du 25 octobre 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce de l'horlogerie, des montres, pendules, pièces détachées et produits annexes, bijouterie et joaillerie, instruments de mesure et de précision, et généralement de tout ce qui intéresse l'horlogerie et la petite mécanique de précision. La société peut aussi s'intéresser à toutes opérations mobilières et immobilières, industrielles ou financières se rapportant à l'objet ci-dessus. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations aux actionnaires sont faites soit par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, soit par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Il est composé de: Maurice de Montmollin, de Neuchâtel, à Pallaiseau (Seine et Oise, France), président; Ernest-Maurice Gugger, de Neuchâtel et Brugg, à Auvernier, secrétaire, et Gérard-Alexandre Fivaz, de Gorgier, à Peseux, assesseur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: en la Fiduciaire Gérard-Alexandre Fivaz, avenue Fornachon 22, à Peseux.

Bureau de Neuchâtel

29 octobre 1965. Immeubles.
Les Cernets, Société Anonyme, à Thielle, commune de Thielle-Wavre, achat, exploitation, gérance et vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 23 juillet 1941, N° 170, page 1433). Ensuite de décès Ernest Roethlisberger ne fait plus partie du conseil d'administration. Ses pouvoirs sont éteints. Fernand-Paul-William Roethlisberger, de Berthoud (Berne) et Thielle-Wavre, à Colombier (Neuchâtel) a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Thielle, chez Madame Ernest Roethlisberger.

Genf - Genève - Ginevra

Rectification.
Jaques & Cie, à Genève, commerce de tabacs, horlogerie, etc., société en nom collectif (FOSC. du 1er novembre 1965, page 3425). Adresse: 15 (et non pas 13), rue du Mont-Blanc.

28 octobre 1965. Garage, etc.
Dante Vallin, à Genève, garage et atelier de réparations pour véhicules automobiles, en faillite (FOSC. du 17 août 1964, page 2515). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

28 octobre 1965. Appareils et systèmes de ventilation, etc.
Climat-Calor S.A. Genève, à Genève, appareils et systèmes de ventilation et d'isolation (FOSC. du 19 novembre 1964, page 3483). La société est dissoute

par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 10 septembre 1965.

28 octobre 1965. Matériel électrique, etc.
Electro-Import SA, à Genève, matériel électrique et électronique (FOSC. du 8 mai 1963, page 1333). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 10 août 1965.

28 octobre 1965. Participations.
Filussa, à Genève, administration de participations (FOSC. du 12 octobre 1965, page 3191). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 29 septembre 1965.

28 octobre 1965. Participations.
Société Anonyme Edifinter, à Genève, administration de participations (FOSC. du 2 août 1961, page 2258). Procuration collective à deux a été conférée à Augusto Chialvo, d'Italie, à Rome.

28 octobre 1965. Participations.
Société Anonyme Forimmobil, à Genève, administration de participations (FOSC. du 22 juin 1961, page 1811). Procuration collective à deux a été conférée à Augusto Chialvo, d'Italie, à Rome.

28 octobre 1965. Immeubles.
SI Eider, lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 octobre 1961, page 3074). Max-P. Moser et Paul-Erie Perret ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Roger Staudhammer, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue du Vieux-Collège, chez Roger Staudhammer.

28 octobre 1965. Immeubles
SI Les Jeunes, à Confignon, société anonyme (FOSC. du 26 novembre 1964, page 3556). Nouvelle raison de commerce: **SI Les Pins, Genève.** Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés les 21 juillet et 10 octobre 1965. Adresse: 4, rue Ami-Lullin, Société de Contrôle Fiduciaire SA.

28 octobre 1965. Eaux minérales, etc.
Perville SA, à Lancy, fabrication d'eaux minérales et jus de fruits (FOSC. du 2 août 1965, page 2419). Maurice Lance, de Meinier, à Lancy, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

28 octobre 1965.
Somo, Société pour les Métaux Ouvrés, à Carouge, société anonyme (FOSC. du 6 septembre 1965, page 2785). Nouvelle raison de commerce: **Somo. Société pour les Métaux Ouvrés et les Plastiques.** But modifié: fabrication, transformation, représentation, achat et vente de tous métaux, matières plastiques et synthétiques, ainsi que les produits similaires ou de remplacement. Statuts modifiés le 20 octobre 1965. René-Louis-Adolphe Bec (décédé), Domenico Bernasconi et Jean-Louis Lebel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Roland Gadala, de France, à Neuilly s/Seine (France), président; Raymond Demierre, vice-président et délégué (inscrit); Samuel May (inscrit) nommé secrétaire; Klaus Borries, d'Allemagne, à Wetzlar (Allemagne), délégué, lesquels signent collectivement à deux: Max Gamper, d'Aarau (Argovie), à Genève, et Werner Hagenbucher, de Winterthour (Zurich), à Zumikon (Zurich); ces deux derniers n'exercent pas la signature sociale.

28 octobre 1965.
Pharmacie de la Gare SA, à Genève (FOSC. du 12 avril 1965, page 1156). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 21 octobre 1965.

28 octobre 1965. Appareils électroniques, etc.
Telectronic SA, à Genève, fabrication et vente d'appareils électroniques, etc. (FOSC. du 20 mai 1958, page 1384). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 400 actions de fr. 250, au porteur, dont 322 actions libérées à concurrence de fr. 50 chacune par compensation. Capital: fr. 200 000, versé à concurrence de fr. 120 000, divisé en 800 actions de fr. 250, au porteur. Statuts modifiés le 15 octobre 1965.

28 octobre 1965. Immeubles.
Realitas SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 26 octobre 1965. But: achat, vente, transformation, construction et location de tous immeubles, appartements et locaux divers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marcel Paquier, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 9, quai Capo-d'Istria, chez Marcel Paquier.

28 octobre 1965. Transformation de bois, etc.
Bernard Bourquin SA, à Meyrin, société anonyme. Date des statuts: 15 octobre 1965. But: achat, vente et transformation de bois de toutes essences et de leurs dérivés, ainsi que de produits similaires; toutes opérations immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens: divers actifs, pour un montant total de fr. 1 414 677.08, et des passifs, pour un montant total de 1 339 005.67, de la «Nouvelle Société Anonyme pour le Commerce des Bois», à Meyrin, selon bilan et inventaires au 30 juin 1965, pour fr. 75 671.41. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Bourquin, de et à Meyrin, président, et Pierre Borsa, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 35, avenue Sainte-Cécile.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

a) Stammanteil Nr. 297121 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500, mit Coupons Nr. 20 und ff.;
b) Titelmantel zum Stammanteil Nr. 260212 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500;
c) Sparheft Nr. 109799 der Schweizerischen Volksbank St. Gallen, lautend auf den Inhaber, mit einem von Fr. 26 430.55;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (828³)

3000 Bern, den 3. November 1965. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 2000, datiert 13. November 1890, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft (Wohnhaus mit Schopf, Hofraum und Garten) Grundprotokoll Bülach, Bd. 16, S. 530, heutige Kat.-Nr. 2567, jetzige Eigentümer: Erben des Johann Kern, 1851–1937, an der Zürichstrasse 49/Friedhofstrasse 2 in Bülach, lautend auf Heinrich Kunz-Meier, Bülach, als ursprünglicher Gläubiger und auf Jakob, David, August, Engen, Barbara, Albert und Pauline Lang, Bülach, als ursprünglicher Schuldner, letztbekannter Inhaber: Ernst Hohermuth, gest. 1959 in Amriswil.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über ihn Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen einer Frist von einem Jahr von der ersten Bekanntmachung an bei der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, widrigenfalls dieser kraftlos erklärt würde. (269¹)

8180 Bülach, den 1. März 1965.

Im Namen des Bezirksgerichtes Bülach
Der Gerichtsschreiber: Dr. Schindler.

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

Fr. 7700 Schuldbrief im 1. Rang, vom 26. Oktober 1927. Schuldner und Pfandeigentümer: Alfred Wehrli-Pfister, 1898, Metzgermeister, Islikon, bzw. dessen Erben. Gläubiger: Jsak Wilhelm Picard, 1859, Handelsmann, von und in Zürich, prov. Grundbuch Islikon E. Bl. 421 ursprünglicher Eintrag Pf. Pr. 42/291.

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt werden. (825³)

8500 Frauenfeld, den 4. November 1965.

Gerichtspräsidium Frauenfeld.

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

Fr. 7000 Inhaber-Schuldbrief im 2. Rang vom 24. September 1937. Ursprünglicher Schuldner: Heinrich Huber-Ramp, geb. 1881, Reisender, wohnhaft gewesen in Frauenfeld, Gerlikonerstrasse 25. Ursprünglicher Gläubiger: Josef Huber, 1882, Baumeister, wohnhaft gewesen in Sulgen. Haftend auf Liegenschaft Gerlikonerstrasse 25, Frauenfeld, E. Bl. 1155 Parzelle Nr. 1155.

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt werden. (826³)

8500 Frauenfeld, den 4. November 1965.

Gerichtspräsidium Frauenfeld.

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 20 000 vom 27. Juni 1956, Belege Serie II, Nr. 7003 zu Gunsten der Ersparniskasse des Amtsbezirkes Aarwangen in Langenthal, haftend auf Worb-Grundbuchblatt Nr. 1993 der Frau Anna Moog-Raeth, Vechigenstrasse 28, Worb.

Der allfällige Inhaber wird hiermit amtlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (821²)

3082 Schlosswil, 2. November 1965. **Der Gerichtspräsident II:** Aeschlimann.

Le président du Tribunal du district de Payerne somme le détenteur inconnu des actions au porteur N°s 4490 à 4499 de la Banque Populaire de la Broye, à Payerne, du nominal de fr. 200 chacune, d'avoir à les produire au greffe dudit Tribunal dans un délai échéant le 10 mai 1966, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (36³/66)

1530 Payerne, le 29 octobre 1965. **Le président:** Ph. Junod.

La pretura di Bellinzona diffida lo sconosciuto possessore del titolo ipotecario al portatore di fr. 13 000 del 18 gennaio 1962 rog. N° 1653 del Notaio Avv. Libero Olgiati in Giubiasco, gravante in II. rango la particella. RT N° 1248 Ai Guasti, prato di m² 717 in territorio di Giubiasco di proprietà della Noverasea S.A. in Bellinzona, a voler produrre detto titolo alla Cancelleria della pretura entro il termine di un anno dalla data della prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'annullamento. (827³)

6500 Bellinzona, il 3 novembre 1965. **Per la pretura:** A. Zucchetti, segretario-assessore.

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die Ausweiskarte für Handelsreisende, eidgenössische Nr. 21391, Kantonale Nr. 140, ausgestellt in Trogen am 6. März 1965 auf die Firma **Neuhaus & Co.**, «Neusa» **Teufen**, chem.-techn. Produkte, und den Reisenden **Messerli Kurt**, Schulhausstrasse 226, Bellach, wird vermisst und daher gestützt auf Art. 10 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz vom 4. Oktober 1930 über die Handelsreisenden kraftlos erklärt. (AA. 277)

9043 Trogen, 4. November 1965.

Kantonspolizeiamt Trogen, Patentamt: Zellweger.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 212734. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1965, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, Zürich 1.
Fabrikation und Handel.

Technische Oele und Fette (ausgenommen Speiseöle und -fette sowie ätherische Oele); Wachse für industrielle Zwecke; Schmiermittel; Brennstoffe und Leuchtstoffe. (Int. Kl. 4)

GLIDE

Nr. 212735. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1965, 17 Uhr.
Terracosmetic AG, Fraumünsterstrasse 13, Zürich 1. – Handel.

Sonnenschutzmittel, Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege. (Int. Kl. 3)

HELIOBALAN UVB 99

N° 212736. Date de dépôt: 24 septembre 1965, 18 h.
Fabrique d'horlogerie Précimax S.A., 2, route de Champréveyres, Neuchâtel. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 118224. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 septembre 1965.

Montres, pendulettes, pendules, réveils et leurs mouvements, instruments pour chronométrer, mesurer ou indiquer le temps, destinés ou non à être portés par la personne. (Cl. int. 14)

PRECIMAX

N° 212737. Date de dépôt: 3 septembre 1965, 18 h.
Germaine Monteil Cosmetiques Corporation, New York, succursale de Genève, 18, rue de Neuchâtel, Genève. – Fabrication et commerce.

Composition entrant dans la fabrication de cosmétiques, maquillages, produits de beauté, rouges à lèvres et préparations pour les soins et l'hygiène de la peau. (Cl. int. 3)

BIOTENE

Nr. 212738. Hinterlegungsdatum: 9. September 1965, 18 Uhr.
J. Hasler-Ehrenberg AG, Wädenswil (Zürich). – Handel.

Werkzeuge, Messwerkzeuge und Kleineisenwaren. (Int. Kl. 6, 8, 9, 21, 26)

HASBERG

Nr. 212739. Hinterlegungsdatum: 9. September 1965, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

ODIRSIL

Nr. 212740. Hinterlegungsdatum: 13. September 1965, 18 Uhr.
Aktiebolaget Astra, Apotekarnes Kemiska Fabriker, Kvarnbergagatan 16, Södertälje (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Eisenhaltige Vitaminpräparate. (Int. Kl. 5)

PREFERID

N° 212741. Date de dépôt: 16 septembre 1965, 21 h.
Oulevay S.A., rue des Vignerons, Morges (Vaud).
Fabrication et commerce.

Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace. (Cl. int. 30)

BRICOTI

N° 212742. Date de dépôt: 16 septembre 1965, 18 h.
Rinsoz & Ormond S.A., 1, rue du Collège, Vevey (Vaud).
Fabrication et commerce.

Tabacs à fumer, cigares, cigarillos, cigarettes. (Cl. int. 34)

ORMOND DUCAT

Nr. 212743. Hinterlegungsdatum: 16. September 1965, 17 Uhr.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, Zug. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen. (Int. Kl. 5)

DEFLAZENUM

N° 212744. Date de dépôt: 17 septembre 1965, 14 h.
Jean Vicarino et Meyer S.A., rue des Arsenaux, Fribourg. – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances, ainsi que de tous cépages. (Cl. int. 33)

JEUNESSE

Nr. 212745. Hinterlegungsdatum: 21. September 1965, 20 Uhr.
Oscar Neher & Co., Aktiengesellschaft, Mels (St. Gallen).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 114689. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1965 an.

Bleichprodukt aus Natrium-Perborat (überborsaures Natron). (Int. Kl. 3)

PERBOR

Nr. 212746. Hinterlegungsdatum: 21. September 1965, 20 Uhr.
Oscar Neher & Co., Aktiengesellschaft, Mels (St. Gallen).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 114690. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1965 an.

Oxydationsmittel aus Kalium-Persulfat. (Int. Kl. 1)

KALOXOL

Nr. 212747. Hinterlegungsdatum: 21. September 1965, 20 Uhr.
Oscar Neher & Co., Aktiengesellschaft, Mels (St. Gallen).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 114691. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1965 an.

Oxydationsmittel aus Ammonium-Persulfat. (Int. Kl. 1)

PEROXAM

Nr. 212748. Hinterlegungsdatum: 21. September 1965, 20 Uhr.
Oscar Neher & Co., Aktiengesellschaft, Mels (St. Gallen).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 114692. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1965 an.

Oxydationsmittel aus Natrium-Persulfat. (Int. Kl. 1)

PERSUDOL

Nr. 212749. Hinterlegungsdatum: 21. September 1965, 20 Uhr.
Oscar Neher & Co., Aktiengesellschaft, Mels (St. Gallen).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 114693. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1965 an.

Borverbindungen enthaltende Erzeugnisse, nämlich Bleich-, Oxydations-, Desinfektions-, Konservierungs-, Desodorierungs- und Entfärbungsmittel, chemische und pharmazeutische Präparate, Erzeugnisse für den photographischen Bedarf. (Int. Kl. 1 bis 5)

OXIBOR

Nr. 212750. Hinterlegungsdatum: 21. September 1965, 20 Uhr.
Imbach AG, Chemikalien- & Seifenfabrikation (Imbach S.A. Produits chimiques et savonnerie) (Imbach S.A. Prodotti chimici e saponeria) (Imbach Co. Ltd. Chemical- and soap produce), Kapellstrasse 18, Wohlen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 114455. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1965 an.

Reinigungsmittel, insbesondere für die Uhrenindustrie, Spezialseifen, Flekkenwasser, chemische Lötmittel. (Int. Kl. 1, 3)

F 45

Nr. 212751. Hinterlegungsdatum: 21. September 1965, 20 Uhr.
Imbach AG, Chemikalien- & Seifenfabrikation (Imbach S.A. Produits chimiques et savonnerie) (Imbach S.A. Prodotti chimici e saponeria) (Imbach Co. Ltd. Chemical- and soap produce), Kapellstrasse 18, **Wohlen** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 114456. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1965 an.

Reinigungsmittel, Spezialseifen, Fleckenwasser, chemische Lötmittel. (Int. Kl. 1, 3)

IMBACH

Nr. 212752. Hinterlegungsdatum: 23. September 1965, 17 Uhr.
Dr. Baumgartner AG, Neuhausen am Rheinfall, Neuhausen am Rheinfall. – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 112489 von Dr. Hans U. Baumgartner, Neuhausen am Rheinfall. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juli 1965 an.

Husten-Bonbons. (Int. Kl. 5)

RADICAL

Nr. 212753. Hinterlegungsdatum: 24. September 1965, 18 Uhr.
Buss AG, Freie Strasse 107, **Basel**. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 113420. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. September 1965 an.

Einstegsprossen für Oberlichtfenster, Glaswände und andere Verglasungen. (Int. Kl. 6)

PERFEKTA

Nr. 212754. Hinterlegungsdatum: 24. September 1965, 17 Uhr.
«Cona» Limited, 343/345, Euston Road, **London** N.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 112484. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. September 1965 an.

Apparate zur Kaffeebereitung (Glas). (Int. Kl. 11, 21)

CONA

N° 212755. Date de dépôt: 24 septembre 1965, 18 h.
Jonas & Colver (Novo) Limited, Novo Steel Works, Bessemer Road, **Sheffield** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 112359. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 septembre 1965.

Acier. (Cl. int. 6)

INTRA

N° 212756. Date de dépôt: 24 septembre 1965, 18 h.
The Esterbrook Pen Company, Fellowship Road, **Cherry Hill** (New Jersey, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 112328. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 septembre 1965.

Plumes à écrire de toutes sortes, plumes en or et plumes réservoirs, agrafes pour papiers et attaches. (Cl. int. 16)

RELIEF

N° 212757. Date de dépôt: 24 septembre 1965, 18 h.
The Esterbrook Pen Company, Fellowship Road, **Cherry Hill** (New Jersey, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 112329. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 septembre 1965.

Plumes à écrire, plumes à dessiner et plumes à faire des titres, plumes, réservoir, appareils d'alimentation, capsules et barillets pour celles-ci, porte-plumes, crayons automatiques (porte-mines), plumes avec dispositif pour raturer, réservoir à encre, garnitures de table à écrire et clips à ressort. (Cl. int. 16)

ESTERBROOK

N° 212758. Date de dépôt: 30 août 1965, 18 h.
Roamer Watch Co. S.A., Weissensteinstrasse 81, **Soleure**.
Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boites de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

ROAMER SPOTLIGHT

N° 212759. Date de dépôt: 30 août 1965, 18 h.
Roamer Watch Co. S.A., Weissensteinstrasse 81, **Soleure**.
Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boites de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

SPOTLIGHT

Nr. 212760. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1965, 18 Uhr.
VEB Arzneimittelwerk Dresden, Wilhelm-Pieck-Strasse 35, **Radebeul 1** (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, Arzneimittel, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke, nämlich Labor- und Fein-Chemikalien. (Int. Kl. 1, 5)

GERMEDAN

N° 212761. Date de dépôt: 5 août 1965, 22 h.
Société anonyme Vautier Frères et Cie, Grandson (Vaud).
Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes. (Cl. int. 34)

GLEN

N° 212762. Date de dépôt: 6 août 1965, 17 h.
J. Frossard & Co., société anonyme, Payerne (Vaud).
Fabrication et commerce.

Tabacs à fumer, cigares, cigarillos, cigarettes. (Cl. int. 34)

FROSSARD NINOS

Nr. 212763. Hinterlegungsdatum: 16. August 1965, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich**.
Fabrikation und Handel.

Eiweisskörper zur Verwendung als Nahrungs- und Futtermittelzusätze. (Int. Kl. 5)

PROTECEL

N° 212764. Date de dépôt: 21 août 1965, 5 h.
Chemedica S.A., chemin St-Marc, **Vouvry** (Valais).
Fabrication et commerce.

Spécialité pharmaceutique. (Cl. int. 5)

GRICERTIN

Nr. 212765. Hinterlegungsdatum: 2. September 1965, 16 Uhr.
Erika Schenk, Meinisbergweg 4, **Biel**. – Handel.

Schaumbad. (Int. Kl. 3)

SEXA-BAD

Nr. 212766. Hinterlegungsdatum: 3. September 1965, 11 Uhr.
Rimuss-Kellerei Rahm, Hallau (Schaffhausen). – Handel.

Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

PERLE D'OR

Nr. 212767. Hinterlegungsdatum: 17. September 1965, 8 Uhr.
Karl Müller, Zurlindenstrasse 301, **Zürich** 3. – Fabrikation und Handel.

Bündelpresse zum Verpacken von Druckereierzeugnissen. (Int. Kl. 7)

TURICA

Nr. 212768. Hinterlegungsdatum: 27. September 1965, 18 Uhr.
Alpina Union Horlogère AG, Unionsgasse 13, **Biel**.
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 112399. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. September 1965 an.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

GILDEN-UHR

Nr. 212769. Hinterlegungsdatum: 28. September 1965, 20 Uhr. **Aktiebolaget Pulverkemi**, Instrumentvaegen 21, **Stockholm-Haegersten** (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 112331. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. September 1965 an.

Gleitlager, Buchsen, Gleitschienen, Gleitkontakte und ähnliche zum Gleiten bestimmte Maschinenelemente, insbesondere solche, die gepresstes und gesintertes Metall- bzw. Eisenpulver enthalten (Int. Kl. 7)

GLISSITE

Nr. 212770. Hinterlegungsdatum: 27. September 1965, 19 Uhr. **Lahco AG (Lahco Ltd.) (Lahco S.A.)**, Mellingerstrasse 162, **Baden** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 115006. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. September 1965 an.

Strick- und Wirkwaren, Unterkleider, Wäsche, Strumpfwaren, Bade-, Strand- und Sportkleider, Textilien aller Art. (Int. Kl. 24, 25)

LAHCO APRES-BAIN

Nr. 212771. Hinterlegungsdatum: 27. September 1965, 19 Uhr. **Lahco AG (Lahco Ltd.) (Lahco S.A.)**, Mellingerstrasse 162, **Baden** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 115007. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. September 1965 an.

Strick- und Wirkwaren, Unterkleider, Wäsche, Strumpfwaren, Bade-, Strand- und Sportkleider, Textilien aller Art. (Int. Kl. 24, 25)

LAHCO-SLIPPER

Nr. 212772. Hinterlegungsdatum: 27. September 1965, 19 Uhr. **Lahco AG (Lahco Ltd.) (Lahco S.A.)**, Mellingerstrasse 162, **Baden** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 120087. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. September 1965 an.

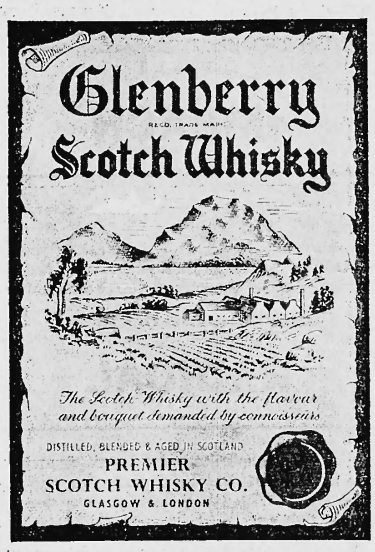
Strick- und Wirkwaren, Unterkleider, Wäsche, Strumpfwaren, Bade-, Strand- und Sportkleider, Textilien aller Art. (Int. Kl. 24, 25)

Nr. 212773. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1965, 20 Uhr. **H. Stenham Limited**, 66–68, Piazza Chambers, Covent Garden, **London** W. C. 2 (Grossbritannien). – Handel.

Whisky schottischer Herkunft. (Int. Kl. 33)

Nr. 212774. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1965, 20 Uhr. **H. Stenham Limited**, auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung **Premier Scotch Whisky Company**, 66–68, Piazza Chambers, Covent Garden, **London** W. C. 2 (Grossbritannien). – Handel.

Whisky schottischer Herkunft. (Int. Kl. 33)



Nr. 212775. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1965, 20 Uhr. **H. Stenham Limited**, auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung **Metropolitan Scotch Whisky Blenders**, 66–68, Piazza Chambers, Covent Garden, **London** W. C. 2 (Grossbritannien). – Handel.

Whisky schottischer Herkunft. (Int. Kl. 33)

Nr. 212776. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1965, 20 Uhr. **H. Stenham Limited**, auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung **Salisbury Blending Company**, 66–68, Piazza Chambers, Covent Garden, **London** W. C. 2 (Grossbritannien). – Handel.

Whisky schottischer Herkunft. (Int. Kl. 33)

Nr. 212777. Hinterlegungsdatum: 30. August 1965, 5 Uhr.
E. Merz & Co., Eggstrasse 21, Herisau (Appenzell A.-Rh.).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 111025. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juni 1965 an.

Damen-Kostüme, Damen-Jacken, Damen-Gilovers, Damen-Pullovers. (Int. Kl. 25)

Mercosa

Nr. 212778. Hinterlegungsdatum: 1. September 1965, 18 Uhr.
Richard Frey Schmuckwarenfabrik, Zunftgasse 2, Ersingen bei Pforzheim (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Gold. (Int. Kl. 14)

Nr. 212779. Hinterlegungsdatum: 27. September 1965, 19 Uhr.
Ruckstuhl AG, Strumpffabrik, Wil SG, Säntisstrasse 3, Wil (St. Gallen). Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 114442. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. September 1965 an.

Strumpfwaren. (Int. Kl. 25)

Espérance

Nr. 212780. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1965, 18 Uhr.
Geschwister Amrein, Neuenkirch (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Mischfutter. (Int. Kl. 31)

AKTIV
Mischfutter
Amrein, Neuenkirch

N° 212781. Date de dépôt: 2 juin 1965, 23 h.
Francis Jacques Cattin, 28, avenue P. de Rochemont, Genève.
Fabrication et commerce.

Journaux, périodiques, matériel de publicité, soit créations, dessins publicitaires pour annonces, affiches et catalogues, clichés, imprimés, films. (Cl. int. 9, 16)

PUBLICITE
VISUELLE
FRANCIS
CATTIN
GENEVE

Nr. 212782. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1965, 18 Uhr.
E. Friz Effo AG, Friedhofweg 5, Baden (Aargau). – Handel.

Schuhe jeder Art, Fusspflegemittel, orthopädische Artikel. (Int. Kl. 5, 10, 25)

EFFO

Nr. 212783. Hinterlegungsdatum: 18. August 1965, 20 Uhr.
Franz Haniel AG, Parkweg 8, Basel. – Handel.

Verputzmaterialien, insbesondere Fertigputz, Mörtel, Kleber, Füllmaterialien, Spachtelmassen. (Int. Kl. 1, 2, 19)

FIX

Nr. 212784. Hinterlegungsdatum: 6. August 1965, 12 Uhr.
Togalwerk Gerhard F. Schmidt Aktiengesellschaft, via Morella 4, Massagno (Tessin). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 110759. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juni 1965 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, diätetische Nährmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Seifen, Wasch- und Bleichmittel. (Int. Kl. 3, 5)

Regipan

N° 212785. Date de dépôt: 10 août 1965, 17 h.
Aktiebolaget C. E. Johansson, Västerås vägen 1 A, Eskilstuna (Suède).
Fabrication et commerce.

Machines-outils, outils et instruments à main, instruments de mesure de précision. (Cl. int. 7, 8, 9)

CEJ

Nr. 212786. Hinterlegungsdatum: 10. August 1965, 17 Uhr.
Hans Schrøder, Nørre Farimagsgade 65–67, Kopenhagen (Dänemark).
Fabrikation und Handel.

Handwerkzeuge und Nivellierwaagen. (Int. Kl. 8, 9)

JACK

Die Marke wird schwarz und golden ausgeführt.

N° 212787. Date de dépôt: 6 septembre 1965, 18 h.
Heuer-Leonidas S.A., Veresiusstrasse 18, Bienne.
Fabrication et commerce.

Tous genres de compteurs de temps, y compris compteurs électriques et électroniques. (Cl. int. 9, 14)

MICROTIMER
HEUER

Nr. 212788. Hinterlegungsdatum: 7. September 1965, 17 Uhr.
Trybol AG, Rheinstrasse 84, Neuhausen am Rheinfall.
Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

N° 212789. Date de dépôt: 17 septembre 1965, 18 h.
Laboratoires Plan S.A., chemin des Sellières, Aïre, Vernier (Genève).
Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 112975. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 septembre 1965.

Spécialité pharmaceutique à base de plantes. (Cl. int. 5)

Nr. 212790. Hinterlegungsdatum: 20. September 1965, 20 Uhr.
Filtex AG, Teufenerstrasse 1, St. Gallen. – Fabrikation und Handel.
Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 111445. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juni 1965 an.

Garne und Zwirne in Industrieaufmachung, Gardinenstoffe jeglicher Art, Gewebe und Stickereien für Blusen, Kleider und Wäsche-Konfektion. (Int. Kl. 23 bis 26)

Nr. 212791. Hinterlegungsdatum: 21. September 1965, 16 Uhr.
Arthur Bing, Laubeggstrasse 10, Bern. – Fabrikation und Handel.

Abdichtungs-, Auskleidungs- und Ueberzugsmaterial. (Int. Kl. 2, 17, 19)

Firmaänderungen – Modifications de raison

Marken Nrn 180369, 181277, 181903, 182473. – Federal-Mogul-Bower Bearings, Inc., Detroit (Michigan, USA). – Firma geändert in Federal-Mogul Corporation. – Eingetragen den 20. Oktober 1965.

Limitations de l'indication des produits – Einschränkungen der Warenangabe

Marque N° 205619 (REBORAL)
Zyma S.A., Nyon (Vaud). – L'indication des produits est limitée comme suit: Produits pharmaceutiques ayant des propriétés roborantes. – Enregistré le 20 octobre 1965.

Marke Nr. 211042 (NeoDECAGEL)
Merck & Co., Inc., Rahway (New Jersey, USA). – Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Dermatologische Präparate. – Eingetragen den 20. Oktober 1965.

Marke Nr. 211066 (DECAGEL)
Merck & Co., Inc., Rahway (New Jersey, USA). – Die Warcnangabe wird wie folgt eingeschränkt: Dermatologische Präparate. – Eingetragen den 20. Oktober 1965.

Berichtigungen – Rectifications

Marken Nrn 161276, 186647–186651, 205664. – Highland Blending Company, London W. C. 2 (Grossbritannien). – Die Firmaangabe der Hinterlegerin lautet richtig: H. Stenham Limited, auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung Highland Blending Company. – Eingetragen den 20. Oktober 1965.

Marken Nrn 186645, 186646, 195027. – Highland Shippers, London W. C. 2 (Grossbritannien). – Die Firmaangabe der Hinterlegerin lautet richtig: H. Stenham Limited, auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung Highland Shippers. – Eingetragen den 20. Oktober 1965.

Marken Nrn 186652, 186653, 188547. – Salisbury Blending Company, London W. C. 2 (Grossbritannien). – Die Firmaangabe der Hinterlegerin lautet richtig: H. Stenham Limited, auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung Salisbury Blending Company. – Eingetragen den 20. Oktober 1965.

Marken Nrn 186654, 190600. – Metropolitan Scotch Whisky Blenders, London W. C. 2 (Grossbritannien). – Die Firmaangabe der Hinterlegerin lautet richtig: H. Stenham Limited, auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung Metropolitan Scotch Whisky Blenders. – Eingetragen den 20. Oktober 1965.

Marken Nrn 186671, 190249. – Premier Scotch Whisky Company, London W. C. 2 (Grossbritannien). – Die Firmaangabe der Hinterlegerin lautet richtig: H. Stenham Limited, auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung Premier Scotch Whisky Company. – Eingetragen den 20. Oktober 1965.

Marken Nrn 189109, 201557. – Central Gin Company, London W. C. 2 (Grossbritannien). – Die Firmaangabe der Hinterlegerin lautet richtig: H. Stenham Limited, auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung Central Gin Co. – Eingetragen den 20. Oktober 1965.

Marken Nrn 190912, 195028, 195029. – Westminster Scotch Co., London W.C. 2 (Grossbritannien). – Die Firmaangabe der Hinterlegerin lautet richtig: H. Stenham Limited, auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung Westminster Scotch Co. – Eingetragen den 20. Oktober 1965.

Löschungen – Radiations

Marke Nr. 169050 (DIVEMASTER)
Amida S.A., Montreux. – Gelöscht am 20. Oktober 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 211883 (SUPRALENE)
J. G. Nef & Co. AG, Herisau (Appenzell A.-Rh.) – Gelöscht am 20. Oktober 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Schweizerische Spar- & Kreditbank

Bilanzen per 31. Dezember 1964 und 30. Juni 1965

Aktiven

	31. Dez. 1964 Fr.	30. Juni 1965 Fr.
Kasse, Giro, Postckeck	11 136 906.13	18 994 259.51
Coupons	73 760.20	138 330.16
Bankendebitoren auf Sicht	13 015 723.12	6 965 343.44
Bankendebitoren auf Zeit	8 070 327.25	4 584 975.90
Wechsel	6 625 333.76	4 520 980.41
Reports	1 414 581.70	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	7 947 012.37	10 181 943.24
mit hyp. Deckung	55 094 998.52	51 249 568.61
mit anderer Deckung	72 797 074.22	60 661 258.87
Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	136 532.60	119 604.65
mit hyp. Deckung	10 626 395.70	10 533 236.50
mit anderer Deckung	12 223 505.73	12 094 193.85
Kontokorrent und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 226 905.70	867 779.90
Hypothekaranlagen	75 287 930.99	73 920 290.64
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	40 194 019.50	40 449 038.20
Bankgebäude	2 150 000.—	2 150 000.—
Andere Liegenschaften	20 000.—	20 000.—
Sonstige Aktiven	2 181 544.70	2 308 100.33
Verlustvortrag	2 052 220.06	2 052 220.06
	322 274 772.25	301 811 124.27
Kautionen:	11 525 779.95	13 905 599.95

Die obigen Bilanzen werden im Sinne von Art. 6, Abs. 4 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen veröffentlicht.

Passiven

	31. Dez. 1964 Fr.	30. Juni 1965 Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	4 577 036.72	660 004.10
Bankenkredioten auf Zeit	4 891 396.20	5 468 432.95
Verpflichtungen aus Reportgeschäften	565 318.—	
Checkrechnungen	39 239 340.—	30 923 512.32
Kreditoren auf Zeit	39 756 382.35	28 403 161.60
Spareinlagen	96 510 248.54	97 896 775.10
Depositen	36 181 945.31	35 776 282.54
Kassenobligationen	22 159 500.—	24 050 900.—
Pfandbriefdarlehen	19 700 000.—	19 700 000.—
Checks und kurzfällige Dispositionen	48 493.30	31 090.—
Sonstige Passiven	6 575 111.83	6 830 965.66
Aktienkapital	30 000 000.—	30 000 000.—
Reservefonds	22 070 000.—	22 070 000.—
	322 274 772.25	301 811 124.27

Die publizierten Zahlen entsprechen den Buchwerten laut Hauptbuch.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung

des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements über die Verwertung von ausgewachsenem inländischem Brotgetreide der Ernte 1965

(Vom 19. Oktober 1965)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement, gestützt auf Artikel 4, Absatz 1 des Bundesratsbeschlusses vom 19. Oktober 1965 betreffend die Verwertung von ausgewachsenem inländischem Brotgetreide der Ernte 1965, verfügt:

Art. 1. Abgabepreis. Der Abgabepreis für das durch die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel (nachstehend Genossenschaft genannt) übernommene ausgewachsene inländische Brotgetreide wird wie folgt festgesetzt:

	Fr.
Weizen und Kornkerne	32.50
Roggen	30.—

Diese Preise gelten für je 100 Kilogramm netto, lose, denaturiert, franko Wagen Talbahnstation des Importeurs.

Die Lieferung erfolgt nur gegen Vorauszahlung. Die Rechnungen der Genossenschaft sind innerhalb von 5 Tagen seit Empfang zu bezahlen.

Die Agentenkommission beträgt 10 Rappen je 100 Kilogramm. Sie und die Kanzleigebühr der Genossenschaft sind in dem in Absatz 1 genannten Abgabepreis inbegriffen.

Die Aenderung der in Absatz 1 festgesetzten Preise während der Zuteilungsperiode bleibt vorbehalten.

Art. 2. Dispositionen des Importeurs. Der Importeur hat innerhalb der von der Genossenschaft im Einvernehmen mit der Getreideverwaltung festgesetzten Frist über die Ware zu verfügen. Sie darf nicht auf Lager bei der Getreideverwaltung belassen werden. Bei Loseverlad müssen die Dispositionen auf Wagenladungen von wenigstens 10 Tonnen lauten, bei gesackter Ware auf 5 Tonnen. Kombinationen von verschiedenen gesackten Getreidearten sind in Wagen von mindestens 10 Tonnen mit Einzelanteilen von wenigstens 5 Tonnen möglich. Ein Teilauslad hat mindestens 2000 Kilogramm zu betragen.

Art. 3. Nutzen und Gefahr. Nutzen und Gefahr gehen auf den Importeur über, sobald der Lagerhalter die schriftliche Disposition über das Getreide von der Genossenschaft erhalten hat.

Art. 4. Lieferung gesackt oder lose. Gesackte Ware wird brutto für netto mit einem Zuschlag von 1,10 Franken je 100 Kilogramm geliefert. Die Getreideverwaltung stellt das Sackmaterial zur Verfügung. Bei Loseverlad stellt das Lagerhaus die Vorstellbretter. Der Importeur hat sie innert 5 Tagen frankiert an das Lagerhaus zurückzusenden.

Art. 5. Haftung für Qualität. Die Genossenschaft haftet nicht für ein Mindesthektolitergewicht oder einen bestimmten Mindestgehalt oder einen Höchstbesatz des Getreides. Die Mindestanforderungen des Landwirtschaftlichen Hilfsstoffbuches, Abschnitt Futtermittel und Silierzusätze (Futtermittelbuch), vom 7. Februar 1961 gelten nicht.

Der Wassergehalt des Getreides darf 16 Prozent nicht übersteigen.

Art. 6. Uebernahme durch den Importeur. Der Importeur ist verpflichtet, ausgewachsenes Getreide, das ohne besondere Vorsichtsmassnahmen zu Futterzwecken verwendet werden kann, unbeanstandet zu übernehmen. Leichter Dumpfgeruch ist toleriert.

Der Importeur ist verpflichtet, auch ausgewachsenes Getreide zu übernehmen, das nur mit besondern Vorsichtsmassnahmen zu Futterzwecken verwendet werden kann. Allfällige Ansprüche wegen Minderwertes sind gemäss Artikel 7 geltend zu machen.

Art. 7. Ansprüche wegen Minderwertes. Ansprüche wegen Minderwertes des Getreides sind spätestens innert 3 Tagen nach Ankunft der Ware auf der Talbahnstation des Importeurs schriftlich oder telegraphisch bei der Genossenschaft geltend zu machen. Andernfalls gilt das Getreide, geheime Mängel vorbehalten, als genehmigt. Dasselbe ist der Fall, wenn es ohne Zustimmung der Genossenschaft von der Talbahnstation abgeführt wird.

Art. 8. Gewichte. Massgebend ist das bahnamtliche Abgangsgewicht. Mindergewichte sowie das Fehlen von Säcken sind vom Importeur innert 3 Tagen nach Ankunft der Ware auf seiner Talbahnstation bahnamtlich feststellen zu lassen und bei der Genossenschaft geltend zu machen. Dabei sind Mindergewichte bei Lieferung in Säcken mit einheitlichem Gewicht durch bahnamtliches Einzelabwägen von mindestens 10 Säcken je Wagen, bei Loselieferung durch bahnamtliches Voll- und Leerabwägen des Wagens zu ermitteln. Mindergewichte von weniger als einem halben Prozent werden nicht vergütet.

Art. 9. Ziehen von Mustern. Für das Ziehen von Mustern gilt der Handelsgebrauch der Getreide- und Produktenbörsen Bern und Zürich.

Art. 10. Strafbestimmungen. Widerhandlungen gegen diese Verfügung fallen unter die Strafbestimmungen des Bundesgesetzes vom 20. März 1959 über die Brotgetreideversorgung des Landes (Getreidegesetz).

Art. 11. Inkrafttreten und Vollzug. Diese Verfügung tritt am 19. Oktober 1965 in Kraft.

Die Genossenschaft ist mit dem Vollzug beauftragt. 261. 8. 11. 65

Ordonnance

du Département fédéral des finances et des douanes concernant l'utilisation du blé indigène germé de la récolte de 1965

(Du 19 octobre 1965)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu l'article 4, 1er alinéa de l'arrêté du Conseil fédéral du 19 octobre 1965 concernant l'utilisation du blé indigène germé de la récolte de 1965, arrête:

Article premier. Prix de vente. Le prix de vente du blé indigène germé pris en charge par la société coopérative suisse des céréales et matières fourragères (appelée ci-après la société) est fixé comme il suit:

	Fr.
froment et épeautre décortiqué	32.50
seigle	30.—

Ces prix s'entendent par 100 kilos net, marchandise livrée en vrac, dénaturée, franco sur wagon, à la gare de plaine desservant l'importateur.

Le blé est payable d'avance. Les factures de la société doivent être payées dans les cinq jours qui suivent leur réception.

Les agents ont droit à une commission de 10 centimes par quintal. Cette commission, ainsi que l'émolument de chancellerie de la société sont compris dans le prix de vente fixé au 1er alinéa.

Les prix fixés par le 1er alinéa pourront être modifiés durant la période d'attribution.

Art. 2. Ordres d'expédition de l'importateur. L'importateur est tenu de disposer de la marchandise dans le délai fixé par la société d'entente avec l'administration des blés. La marchandise ne doit pas être laissée en dépôt dans les magasins de cette dernière. Lorsque la marchandise est transportée en vrac, les ordres d'expédition de l'importateur doivent prévoir des chargements d'au moins 10 tonnes, et de 5 tonnes au moins si elle est transportée en sacs. Il n'est permis d'expédier en sacs diverses espèces de blé que par chargements d'au moins 10 tonnes, chaque espèce de blé constituant un lot de 5 tonnes au moins. Il n'est permis d'effectuer que des déchargements partiels d'au moins 2000 kg.

Art. 3. Profits et risques. Les profits et les risques passent à l'importateur dès que l'entrepositaire a reçu l'avis de disposition de la société.

Art. 4. Livraison en sacs ou en vrac. Si le blé doit être livré en sacs, la marchandise est vendue brut pour net et l'acheteur doit verser un supplément de fr. 1.10. L'administration des blés met les sacs à disposition. Si le blé est expédié en vrac, l'entrepôt fournit les panneaux nécessaires. L'importateur doit les lui renvoyer, franco, dans les cinq jours.

Art. 5. Exclusion de toute garantie de la qualité. La société ne garantit pas un poids spécifique minimum, ni une teneur minimum déterminée, ni un pourcentage maximum d'éléments étrangers. Les exigences minimums de qualité prescrites par le manuel des matières auxiliaires de l'agriculture, chapitre «Aliments des animaux et agents d'ensilage» (livre des aliments des animaux) du 7 février 1961 ne sont pas applicables.

Le degré d'humidité du blé ne doit pas dépasser 16 pour cent.

Art. 6. Prise en charge par l'importateur. Si le blé germé peut être utilisé pour l'affourragement sans précautions particulières, l'importateur est tenu d'en prendre livraison sans formuler aucune réclamation. Une légère odeur est admise.

L'importateur est également tenu d'accepter le blé germé qui ne peut être utilisé pour l'affourragement sans précautions particulières. Il peut, en ce cas, revendiquer une indemnité pour la moins-value, conformément aux dispositions de l'article 7.

Art. 7. Réclamations. Les réclamations pour moins-value du blé doivent être notifiées à la société, par lettre ou par télégramme, dans les trois jours au plus tard après l'arrivée de la marchandise à la gare de plaine desservant l'importateur. Passé ce délai, le blé est considéré comme accepté, à moins qu'il ne s'agisse de défauts cachés. Le blé est également considéré comme accepté lorsque l'importateur le transporte hors de la gare de destination, sans le consentement de la société.

Art. 8. Poids. Le poids au départ, établi par le chemin de fer, fait foi. L'importateur doit faire constater, dans les trois jours qui suivent l'arrivée de la marchandise à la gare de plaine le desservant, les manquants de poids et de sacs, dans un procès-verbal dressé par le chemin de fer, et notifier sa réclamation à la société. Lorsque le blé est livré en sacs ayant un poids uniforme, on déterminera les manquants en pesant séparément au moins dix sacs par wagon, et, pour les livraisons en vrac, en pesant les wagons pleins et vides. Les manquants de poids inférieurs à 0,5 pour cent ne donnent droit à aucune indemnité.

Art. 9. Echantillonnage. Les usances des bourses des blés de Berne et de Zurich sont applicables à l'échantillonnage du blé.

Art. 10. Dispositions pénales. Les infractions aux dispositions de la présente ordonnance sont passibles des sanctions prévues par la loi fédérale du 20 mars 1959 sur l'approvisionnement du pays en blé (loi sur le blé).

Art. 11. Entrée en vigueur. Exécution. La présente ordonnance entre en vigueur le 19 octobre 1965.

La société est chargée d'en assurer l'exécution. 261. 8. 11. 65.

Uruguay

Neue Einfuhrbestimmungen

Die uruguayische Regierung hat mit Dekret vom 18. Oktober 1965 das bisherige, für die Einfuhr verfügte Ausnahmeregime (vg. SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1965) aufgehoben und an dessen Stelle die folgenden neuen Bestimmungen erlassen:

Ab 19. Oktober 1965 unterliegen alle Waren, die mit einem 60%igem oder höheren Zuschlag (Recargo) belastet sind, einer Einfuhrsperre von 180 Tagen. Davon sind ausgenommen:

a) Waren mit einem Recargo von 60, 90 oder 150%, soweit sie gemäss den gegenwärtig geltenden Bestimmungen ganz oder teilweise von der Bezahlung dieses Zuschlags befreit sind.
b) Rohstoffe und Materialien, deren Einfuhr vom Finanzministerium zur Bedarfsdeckung in der Industrie bewilligt wird.

Für eine Anzahl weiterer Erzeugnisse – es handelt sich hauptsächlich um Maschinen – wird noch eine Einfuhrsperre von 30 Tagen aufrechterhalten. Soweit es sich dabei um Kapitalgüter handelt, sollen nach Ablauf dieser Frist Einfuhren nur zugelassen werden, wenn der Importeur von seinem ausländischen Lieferanten eine Zahlungsfrist von mindestens drei Jahren erhält. Die Zahlungsmodalitäten sind mit dem Banco de la Republica zu regeln.

Der Banco de la Republica ist ermächtigt, ausser den Vorausdepots, die Hinterlegung des Cif-Fakturabetrages in uruguayischer Währung zu verlangen.

Weitere Auskünfte erteilt auf schriftliche Anfrage hin die Handelsabteilung des EVD. 261. 8. 11. 65

Uruguay

Nouvelles prescriptions d'importation

Par décret du 18 octobre 1965, le gouvernement uruguayen a abrogé le régime exceptionnel applicable jusqu'à maintenant aux importations (voir FOSC. N° 149 du 30 juin 1965) et a édicté les prescriptions suivantes:

A partir du 19 octobre 1965, les importations de toutes les marchandises soumises à une surcharge (recargo) de 60 pour cent ou plus seront bloquées pour une durée de 180 jours. Ne tombent pas sous cette disposition:

a) Les marchandises soumises à une surcharge de 60, 90 ou 150 pour cent pour autant que, en vertu des prescriptions en vigueur, elles sont entièrement ou partiellement libérées de ladite surcharge.

b) Les matières premières et les matériaux dont l'importation est autorisée par le ministère des finances aux fins de couvrir les besoins de l'industrie.

Pour une série d'autres produits – notamment des machines – le blocage des importations de 30 jours a encore été maintenu. S'il s'agit de biens d'investissement, les importations ne seront admises après ce délai que si l'importateur a obtenu de son fournisseur étranger un délai de paiement d'au moins trois ans. Les modalités du paiement doivent être réglées en accord avec le Banco de la Republica.

Le Banco de la Republica est autorisé à demander, outre le dépôt préalable, la consignation du montant cif de la facture en monnaie uruguayenne.

La division du commerce du Département fédéral de l'économie publique est disposée à donner de plus amples renseignements, sur demande écrite.

261.8.11.65

Postcheckverkehr, Beitritte – Chèques postaux, adhésions

(Fortsetzung)

Laufen: Judo-Kwai-Laufen 40–13185. **Lausanne**: Association privée de prophylaxie de l'alcoolisme (APPA) 10–13835. – Carrosserie de Bellevaux Gérald Chesaux 10–17885. – Daehler André 10–24962. – Haesler Jean représentant 10–25002. – Intel-Finance SA 10–949. – Jéquier-Ramuz Madeleine compte privé 10–26492. – Masson Frédy atelier mécanique 10–11378. – Pariat-Blanc Pierre éditions numismatiques 10–10117. – Perroud A. cordonnerie de Montétan 10–16877. – Ramel Jean-Claude 10–22848. – Ribaux Jean-Philippe 10–23207. – Romascano Stéphane 10–23552. – Ruegsegger Charles 10–13224. – Sté coopérative pour le commerce de moutons Sccm 10–26445. – Sté vaudoise des médecins-dentistes formation des aides 10–13767. **Lenk im Simmental**: Freidig-Tritten H. R. Baukantine und Skilager 30–17928. **Leysin**: Ecole Suisse de Ski 18–2333. **Liestal**: Frey Oskar Gartengestaltung und Sportplatzbau 46–4144. – Walder-Thurnheer Johann-Jakob 40–15787. **Le Locle**: Collet Michel 23–4678. – Droguerie Parfumerie B. Tattini 23–3885. – Fonds de secours Klaus 23–2632. **Lugano**: Arnaboldi Carlo 69–9155. – Jolli Grignoli Tresch studio legale e commerciale 69–9158. – Long Silvio pastore evangelico Paradiso 69–9162. – Oratorio parrocchiale Giovanni XXIII Massagno 69–9157. – Organizzazione cristiano sociale amministrazione sedi sociali 69–448. – Sucker Willi Massagno 69–1153. – Trapp Mia signora cantante 69–7176. **Luzern**: Losinger & Co AG Zweigniederlassung Bauunternehmung 60–9729. – Widmer & Wydin chem. Erzeugnisse 60–7571. **Lyss**: Gönner-Vereinigung Musikgesellschaft Lyss 25–12334. **Martigny**: Classe 1938 19–5846. – Fasnacht Eugénie ménagère 19–1869. – Imprimerie commerciale de Martigny SA 19–8712. **Melano**: Hobby Dress SA 69–9161. **Merishausen**: Germann Hugo Metzgerei 82–4743. **Meyrin**: Bourquin Bernard bois panneaux 12–4685. – Meyrin Basketball club 12–16338. **Miège**: Albrecht Jean gypserie et peinture 19–8315. **Morges**: Association Culture et Loisirs 10–26443. **Muhen**: Müller René 50–7222. **Mühleberg**: Turnverein 30–23117. **Müllheim Dorf**: Bünter Bruno 85–4660. **Münchenwiler**: Gemeindeschreiberei 30–15570. **Muri b. Bern**: Aerni Robert Ing. HTL 30–23478. **Nebikon**: Ref. Frauenverein 60–20755. **Neuchâtel**: Hamel Yvette Mlle 20–127. – Société romande pour la lutte contre les effets de la surdité campagne d'hiver 20–7471. **Neuhausen a. Rheinfall**: Rothenbach Theo dipl. Ing. ETH 82–2919. **Nidau**: Minder Ernst Bankangestellter 25–12338. **Niederdorf** (BL): Furler-Etter Max 40–35161. **Niederhasli**: Bächtold-Adank Rolf Pilot 80–53874. **Novaggio**: Franchi liberali Malcantonesi 69–2146. **Nyon**: Chœur paroissial de l'Eglise évangélique réformée 12–13032. **Oberbipp**: Holdener-Bischof E. 45–2539. **Oberdiessbach**: Nyfeler Walter Bankbeamter 30–22956. **Obergerlafingen**: Ritter Franz Angestellter 45–5748. **Oberglatt** (ZH): Derrer Ernst Restaurant Rebstock 80–62950. **Obersaxen**: Pfarrkirche 70–5211. **Odogno**: Nessi Roberto Bettagno 69–5997. **Oensingen**: Jeker Max Transporte 46–2737. **Olten**: Bahnhofbuffet Olten Eugen Pauli 46–299. **Orbe**: Ramelet G. Mme A l'Art Marocain 10–26470. **Orsières**: Berthod René professeur 19–8680. – Droz William garagiste 19–8317. **Ostermundigen**: Aeschlimann-Hediger Elsy 30–14858. – Gerber Werner Gemeindekassier 30–14979. **Papiermühle b. Bern**: Stauffer Hans Fred dipl. Ing. ETH SIA Ittigen 30–23545. **Payerne**: Spieher M. établissement horticole 10–24144. **Penthalaz**: Sauer Louis instituteur 10–21032. **La Plaine**: Oeggerli Paul boucherie 12–13362. **Prilly**: Christinet Marc-Henri 10–20862. **Puidoux**: Rolaz Jean-Claude 10–24122. **Pully**: Zimmermann Eric bureau d'enquêtes et de recherches 10–13581. **Regensdorf**: Lüthi Max Technical Manager 80–46130. **Reinach** (AG): Würgler Margrit Frl. kaufm. Angestellte 50–9575. **Renens** (VD): Bandelier Ch. atelier de décoration 10–24570. – Lanzrein Jean 10–21636. – Morlet Jean agent d'assurances 10–9067. – Pilloud Roger 10–2708. – Schnetzler Lothar 10–24895. **Reussbühl**: Schweiz. Damen-Matchschützenvereinigung SDMV 80–41580. **Rheinfelden**: Tivoli-Chemie AG 40–3699. **Root**: Waser-Krähenbühl Otto 60–12959. **Rorschach**: Klaus Elsy 90–6891. – Koller-Hengartner E. Frau 90–18654. **Rothrist**: Strobel Friedrich Kaufmann 46–4555. **St. Gallen**: Ammann Konrad a. Dienstchef PTT 90–6475. – Holzer W. Baumesse 90–3077. – Opitz & Co AG M. 90–898. – Zanforlin Iwan Textilien 90–4429. **St-Imier**: Patinoire d'Erguel 23–311. **St-Légier**: Atelier Photo-Lithos Schweizer & Bryner 18–2737. **St. Pelagiberg**: Reining Bernhard Pater 90–13362. **St-Sulpice** (VD): Chalet P. Calame 10–20551. **Schaehen b. Reute**: Schwinger-Frei Franz Schreinerei Innenausbau 90–18652. **Schaffhausen**: Heese Ernst-Wilhelm Pfarrer 82–3109. – Jungbuchdruckergruppe 82–4372. – Schmid Walter Autoelektroservice 82–4489. – Schneeberger Paula Lehrerin 82–2818. – Werner Renée Frl. 82–3986. – Wochen-Express Administration 82–301. – Wohnbaugenossenschaft CMV 82–3934. **Schönenwerd**: Schenker Oswald Mosaik-Salontische Wöschnau 50–14323. **Schüpfheim**: Haas Josef Pferdemetzgerei 60–22392. **Seuzach**: Allgemeiner Touring-Bund (ATB) Sektion Seuzach 84–4636. **Sins**: Konservativ christl.-soz. Partei 50–14067. **Sion**: Varga Ludwig musique 19–8623. **Solothurn**: Thalmann-Allimport 45–5751. **Speicherschwendi**: Steinemann & Künzler Architekten 90–18648. **Stabio**: Schiavi Vasco 69–9156. **Stein am Rhein**: Villiger J. Metzgerei z. Bären 82–2629. **Sursee**: Kottmann Josef 60–22389. **Täuffelen**: Bangerter Fritz Ofenbau 25–10035. **Territet**: Lob Pierre représentant 18–3748. **Teufenthal** (AG): Wälti Hans Malergeschäft 50–13109. **Thun**: Sportclub Wacker 43 30–17830. **Trachslau**: Kälin-Kälin Karl 80–64126. **Trasadingen**: Zimmermann Rudolf Monteur 82–4945. **Trélex**: Devaux Marius 12–6424. **Trimbach**: Röm.-kath. Krankenpfelge St. Mauritius 46–2067. **Trogen**: Kempter Ruth Frau 90–18646. **Uerikon**: Bianchi-Sauter Sergio 80–62445. **Unteriberg**: Wuhrkorporation Nidlaubach 80–65049. **Urdorf**: Fritvac Masshardt & Co 80–64900. **Vevey**: Secours Rouge Suisse 18–2093. – Vaudoise Vie agence régionale 18–3425. **Viganello**: Amati Amato lubrificanti 69–9160. – Bernasconi Edy rappresentante 69–9163. **Vuisternens-en-Ogoz**: Société suisse de secours mutuels Helvetia section de Vuisternens-en-Ogoz 17–7330. **Wahern**: Schrader Urs Ingenieur HTL 30–16516. – Schüpbach Ernst Milch und Milchprodukte 30–15457. **Wädenswil**: Landwirtschaftlicher Verein Obstmesse 80–28145. – Zemp-Strub Alfred 80–59789. **Wallisellen**: Pfadfinderkorps Glockenhof CVJM Abt. Gryfensee Wallisellen/Dübendorf 80–13008. **Walperswil**: Burgergemeinde 25–5472. **Wangen an der Aare**: Versammlung Wangen von Jehovas Zeugen 45–4301. **Wattwil**: Colonie Libere Italiane comitato regionale Svizzera Orientale 90–2146. **Wildegg**: Gretler Roland Fotograf 50–14655. **Winterthur**: Jucker Paul Maler Tapezierer 84–8011. – Lang-Früh Paul 84–8006. – Müller-Bek Hans Psychoanalytiker 84–8002. – Reimann-Brändle Hans Martin 84–8007. – Risi-Bitsch Agnes Blumengeschäft 84–6619. – Sammelstelle für die indischen Jugendheime und Waisenhäuser der Basler Mission 84–8004. – Supporter-Club des FC Töss 84–2817. – Werner-Küpfer Hans-Rudolf 84–8008. **Yens**: Zedi René 10–26435. **Zizers**: Nigg Bonifaz a. Posthalter 70–4694. **Zollikerberg**: Gysi Martha Frau 80–37863. – Stutzer-Utiger Anny 80–65041. **Zollikofen**: Hug Lisbeth Frl. 30–19828. **Zürich**: Arbeitsgemeinschaft Pro Greifensee 80–58555. – Atex Bau-Elemente Maschinen und Werkzeuge R. Schumacher 80–37946. – Avia Service Parkhaus Sihlquai Jean Osterwalder & Cie 80–5982. – BAB Kontroll AG 80–9301. – Battaini Bruno kaufm. Angestellter 80–62866. – Baumann-Zoller Carl Dr. Liegenschaft Staubstrasse 27 80–4369. – Berger Jaroslav Ballett-Institut 80–49422. – Brenner Robert kaufm. Angestellter 80–53676. – Brunner-Züst Ernst Postverwalter 80–63306. – Büro Schule Zürich Abendschule für Berufstätige 80–65051. – Charrat Roger kaufm. Angestellter 80–62964. – Ente nazionale acli per l'istruzione professionale (ENAIP) 80–62926. – Fleschutz Klaus Service-Techniker 80–37065. – Fussball-Club Zürich Abt. Senioren 80–1477. – Grünig-Hangartner Alfred 80–65059. – Hänmig AG Vertriebsgesellschaft für Magneti Marelli-Erzeugnisse in der Schweiz 80–21696. – Kobler Erna Rest. Bären 80–61010. – Koller Werner Autofahrschule 80–54100. – Kuhn Emil Schreinerei 80–61676. – Landau-Blass Cordula dipl. Psychologin und Graphologin 80–33777. – Lang Karl Buchdrucker 80–65025. – Läng AG E. feinmech. Werkstätte 80–9511. – Maerki Werner Buchhalter 80–65054. – Müdespacher Paul dipl. Ing. 80–50301. – Müller Hugo Metallwarenfabrikation 80–51931. – Quadri Yolanda Salon de Beauté 80–39148. – Redaktion Pro Danmark Lise Hansen 80–63040. – Ref. Lehrlings- und Jungmännerhaus Lehrlingshaus Hofwiesenstrasse 44 80–14277. – Reklame-Druck Frank Ineichen 80–65039. – Roffler Peter Diakon 80–20444. – Saner Heinz Konstrukteur 80–40496. – Sprecher-Lässer Paul Verbandssekretär 80–65055. – Spühler-Sitzler Ernst 80–41167. – Stäger Hedwig Bureauangestellte 80–63495. – Stähli Heinrich Tankstelle am Wasser 80–41399. – Toggweiler-Hinnen Berta 80–65045. – Verband schweiz. Champignonzüchter 80–27571. – Verlag Wassersport-Jahrbuch Willy Leitz 80–65029. – Walder-Faas Emil 80–61846. – Weber Hans Dr. iur. Rechtsanwalt 80–65043. – Weiss-Brogle Albert 80–65044. – Wyss Monika Frau 80–65057. – Zemp Siegfried Toto-Klub 80–59578. **Triesen** (FL): Schmalenbeck Fritz 90–18651.

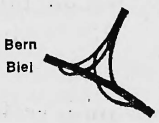
Campione d'Italia: Belcaro Giacinto restauratore d'antichità 69–9154. **Birkesdorf** (Deutschland): Iris Briefmarkenvertriebs GmbH 30–19597. **Hongkong**: Rietmann Freddy 84–8005. **Lüheck** (Deutschland): Böhm Werner Briefmarkenhändler 40–15117.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Das Autobahnkreuz im Gäu SO

wird zum rationellsten, schnellsten

Verteilknotenpunkt der Schweiz



Nach Zürich und Luzern in ca. 30 Autominuten, nach Basel 15 Autominuten.

40 000 m² Industrieland zu verkaufen

Verkauf, Auskunft und Besichtigung durch Chiffre 23 128 Publicitas, 4600 Olten.

3½%-Anleihe International Bank for Reconstruction and Development (Weltbank), Washington von 1955, von Fr. 50000000.–

Nach Ziffer 3 der Anleihebedingungen ist per 1. Januar 1966 eine zweite Tranche von Fr. 4 000 000 nom. zu tilgen. Da diese Amortisationsrate in vollem Umfang durch Rückkäufe am Markt gedeckt worden ist, findet keine Auslosung statt.

Zürich, 5. November 1965

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Gerade der selbständige Mensch bedarf der Hilfe!

Dieses Wort, sachlich und zeitnahe begründet, stammt vom Basler Professor W. Muschg. Es klingt zunächst paradox. Der eigenständige Mensch, so würde man meinen, bedarf gerade der Hilfe nicht. Diese Vorstellung erweist sich aber in der Praxis als falsch. Der heutige Gesellschaftsdruck wie die Probleme des Personalmangels begünstigen oft gerade bei den Besten müdemachende Erfahrungen, Menschenfurcht, Kontaktschwierigkeiten und Mangel eines gesunden Eigenlebens. Selbständigkeit muss gefördert werden.

Aus der klaren Erkenntnis dieser Situation sollten Sie nicht weiter kostbare Zeit und Kraft verlieren. Bauen Sie zusätzlich zur fachlichen Tüchtigkeit die einzigartigen Werte unseres Fernkurses für erfolgreiche Persönlichkeitsbildung und vertiefte Lebensgestaltung in Ihren Berufs- und Lebenskreis ein!

Sie werden noch nach Jahren über die gewonnenen Einsichten glücklich sein und von der Ihnen gebotenen Hilfe zehren.

Zur sachlichen Orientierung über Einzelheiten verlangen Sie möglichst umgehend die ausführliche WEGLEITUNG, die Ihnen kostenlos und unverbindlich zugestellt wird. Kein Vertreterbesuch!

Poehlmann-Institut, 8036 Zürich
Wuhrstr. 5 Postfach 295 Tel. 051 / 35 14 33

Senden Sie mir unverbindlich und kostenlos in verschlossenem, neutralem Kuvert Ihre WEGLEITUNG.

Name / Vorname: .....

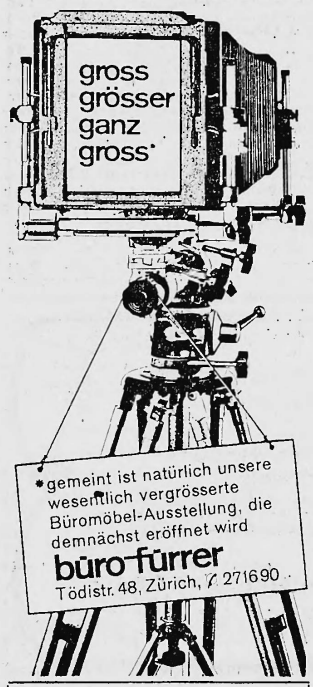
Genaue Adresse: .....

.....

Kein Vertreterbesuch! SH II/65

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00



LOFTLEIÐIR
ICELANDIC AIRLINES

Classe Touriste supérieure
Prix sans concurrence

LUXEMBOURG – NEW YORK ET RETOUR FR. 1300.–*

* Excursion 21 jours, valable jusqu'au 31 mars. Prix basse saison valable 9½ mois par an: Fr. 1391.-

Renseignements par votre agence de voyages. Agent général: PAUL BRAUN, GENEVE

EIDGENÖSSISCHE VERSICHERUNGS-AKTIEN-GESELLSCHAFT, ZÜRICH

Geschäftshaus-Neubau Talacker 21, Zürich

Auf Herbst 1966 an erstklassiger Geschäftslage zu vermieten:

Moderne Ladenlokalitäten
Büroräume

geeignet für Anwälte, Aerzte und Zahnärzte

Lager- und Archivräume
Autoeinstellplätze

Ausbauwünsche können noch berücksichtigt werden.

Auskunft erteilt Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Liegenschaften-Verwaltung in Winterthur, Tel. (052) 8 44 11.

Direktwerbung

im In- und Ausland durch

JAEGGI & WEIBEL
Zentrale für Direktwerbung

Zürich 1
Rämistrasse 5 Telephon 051/34 44 40

1. **Eigener Adressenverlag**
neuzeitlich mechanisiert zur sauberen, schnellen Adressierung Ihrer Werbedrucksachen;
   a) **Geschäftsadressen jeder Art aus der ganzen Schweiz** (Fabriken, Handwerk und Gewerbe, Handel, freie Berufe, Verbände, Behörden, kollektive Haushaltungen usw.); Spezialzusammenstellungen und Auswahlen nach Bedarf.
   b) **Privatadressen aus der ganzen Schweiz,** erfassen **die Käuferschichten unserer Zeit,** sind vielseitig und zweckdienlich auswählbar;
   c) **Auslandadressen.**
   Als Mitglied des Verbandes EUROPADRESS und MASA (USA) können wir Ihnen Geschäftsadressen westeuropäischer Länder und aus Uebersee vermitteln und Werbeaufträge für diese Länder entgegennehmen.
2. **Eigene, neueingerichtete Druckerei** mit modernstem Photolabor; Rasteraufnahmen, Verkleinerungen, Montage, Satz: — Reklamedrucksachen aller Art. **Photodruck,** ein- und mehrfarbig bis A3. **Formulardruck.**
3. **Werbe- und Verkaufsbriefe**
   a) Roboter-Briefe (einzeln mit elektr. Schreibmaschinen getippt);
   b) Multigraph-Briefe (Pica- und Perlschrift);
   c) Illustrierte Verkaufsbriefe, ein- und mehrfarbig.
4. **Vervielfältigungen**
in verschiedenen Verfahren für grosse und kleine Auflagen, auch fremdsprachig.
5. **Versand-Service:** Falzen, Verpacken, Spedieren.
6. **Uebersetzungen** technischer und reklametechnischer Natur in und aus westeuropäischen Sprachen.

ALLES UNTER EINEM DACH!

In BIEL zu vermieten grosse

moderne Halle
(2400 m²)

als Depot Warenumschlageplatz oder evtl. Werkstatt mit Auslagerampe. Geleiseanschluss SBB. Gute Zufahrt.

Auskünfte durch:
Treuhandbüro W. Bieri-Leu
2500 Biel. Tel. 032 22 05 57

Zu verkaufen

Fabrikationsbetrieb der pharmazeutischen Branche

- International geschützte Markenprodukte.
- Exportverbindungen und Anbahnungen in Deutschland, Oesterreich Holland und Ungarn geschaffen (EFTA-Nachweis erstellt).
- Ueberdurchschnittliche Expansionsmöglichkeiten.
- In der Schweiz führendes Unternehmen seiner Branche.
- Besonders interressant für Unternehmen mit bestehendem Vertreterstab für Apotheken und Drogerien.

Interressenten sind gebeten ihre Anfrage unter Chiffre U 45507-23 an Publicitas, 6002 Luzern, zu richten.

SCM SMITH-CORONA®
elektrische Schreibmaschinen

RN

Wegweisend für das Büro heute und morgen: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22
Abt. Büromaschinen Bahnhofstrasse 22 beim Paradeplatz Telephon 051/23 37 07

Le propriétaire du **Brevet Suisse N° 366 269** pour un

AGITATEUR à vitesse élevée

désire entrer en relation avec des industriels suisses en vue de son exploitation.

Ecrire à: **SAVIS AG., Reinach bei Basel.**

Tagungen - Kurse
Verkaufs-Seminare
Firmen-Feste

werden zum schönen Erlebnis im

Hotel Frohsinn
8266 Steckborn am Untersee

Fam. Labhart. Tel. (054) 8 21 61

Verlangen Sie Prospekte

PLACEMENT

A proximité sortie autoroute Lausanne-Berne et d'une ville industrielle en plein essor, en bordure route nationale à grand trafic à vendre terrain de 15 000 m² avec autorisation de construire

Motel avec station-service

Société Hôtelière serait disposée à exploiter avec contrat de location à long terme.
Opportunité de recevoir jusqu'à fr. 80 000.— d'une importante compagnie d'essence.
Hypothèques disponibles.

S'adresser sous chiffre U 250 940-18 à Publicitas 1211 Genève 3.

Zu verkaufen:

1 Astra-Buchungsautomat

mit Kurztext und 3 Zählwerken.
Bei sofortiger Wegnahme ausserordentlich günstiger Preis.

Johnson's Wax-Fabrik AG
8104 Weiningen (ZH)
Tel. (051) 98 18 51

MEMMEL

NEU:
Der Stempel im Feuerzeug
mit Geschenk-Gutschein. Verlangen Sie kostenlos die neue Hauszeitung mit interessantem Inhalt.
STEMPEL MEMMEL
4000 BASEL
Tel. 061 24 66 44

PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

Kaufe WIR
gegen Barzahlung.
Postfach 2449
8023 Zürich.

TRESOR

127×65×55 cm
sowie ein kleineres Modell günstig zu verkaufen.
Anfragen unter Chiffre ZH 1685, Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 3. November 1965 über

Queloz Alfred Charles

geb. 1890, gewesener Schriftenmacher, von Saint-Brais (BE), in Küttigen wohnhaft gewesen, gestorben am 2. Oktober 1965, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 6. Dezember 1965 bei der Gemeindekanzlei Küttigen anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Schweiz. Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 3. November 1965 Bezirksgericht

fischer Automatenstahl

FISCHER & CO.
REINACH 6

Aus Eintausch günstig abzugeben fabrikneuer Fakturier- und Buchungsautomat

OLIVETTI MERCATOR 5000

elektronisch, 2 Zusatzprogramme, mit Werksgarantie
Fr. 17 500.– anstatt Fr 23 500.–.

ferner Buchungsautomat

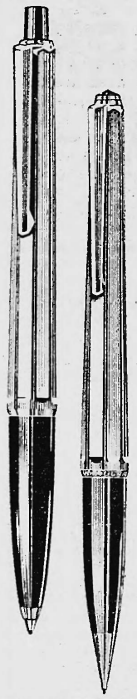
BURROUGHS SENSIMATIC

Serie 100, 3 Zählwerke, Kurztext, wenig gebraucht, inkl. Maschinenständer
Fr. 5 800.– anstatt Fr. 14 000.–

Telefon (051) 45 93 33
J. F. PFEIFFER AG, 8038 Zürich

Telle-Büros – vornehm, formklar, wandelbar

Telle-Büromöbel AG
Windisch
Telefon (056) 41389



Für Ihre Kundengeschenke

die schwedischen Qualitäts-Kugelschreiber und -Drehstifte

BALLOGRAF

Schenken Sie ein Präzisions-Schreibgerät von Ballograf versehen

mit dem Namen Ihrer Firma oder Ihres Kunden

Vollständige Musterkollektion mit Probeprägungen und Mengenpreisliste unverbindlich durch Ihren Fachhändler oder die Generalvertretung Sigrist + Schaub, 1110 Morges.

Conversation et Traduction

die einzige Monatszeitschrift dieser Art

hilft Ihnen

Ihre Französischkenntnisse auf unterhaltsame Weise zu erweitern und zu vertiefen.
Halbjährlich Fr. 8.–, jährlich Fr. 15.–
Verlangen Sie Gratis-Probenummern!
Emmenthaler-Blatt AG, 3550 Langnau BE

Bis 13. November 1965

Liquidation eines grossen Gebraucht-Werkzeug-Maschinenparkes

(Amtlich bewilligte Wanderlagerliquidation)

Es gelangen zum Verkauf zu aussergewöhnlich günstigen Preisen

ca. 400 Werkzeugmaschinen

Profitieren Sie von unserer interessanten Liquidation

Stuber Maschinen AG
8302 Kloten bei Zürich

Industriestrasse 10, Telephon (051) 84 25 05 (provisorisch)
Privat: 8132 Egg ZH, Postfach 5
Telephon (051) 85 78 30

Ganz hinter dem Lagerhaus Kloten, welches beim Bahnhof SBB steht, zirka 2 km vom Flughafen Kloten

täglich durchgehend geöffnet von 9 bis 18 Uhr, Samstag auch geöffnet bis 17 Uhr

Versicherungen bei

LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall.

Kombinierte Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1

autorisierte Brokers

Talstrasse 66 – Telephon (051) 27 47 90

Unbeachtete Rationalisierungsmöglichkeiten in

Unternehmung und Rechnungswesen

Wertvolle Winke zur sofortigen Verwirklichung

Wiederholungen infolge grossen Erfolges

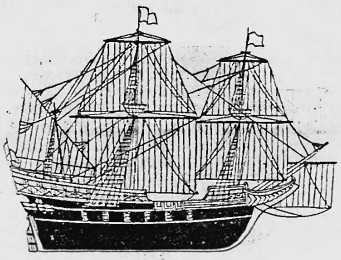
Luzern 16./17. November 1965
Bern 18./19. November 1965
Zürich 23./24. November 1965

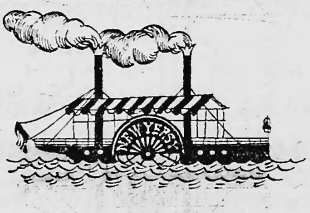
Leitung: Eidg. dipl. Bücherexperten

Prospekte durch

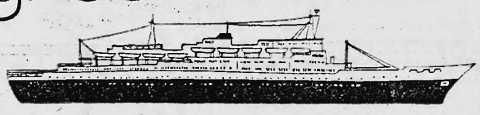
a - Seminare 8001 Zürich

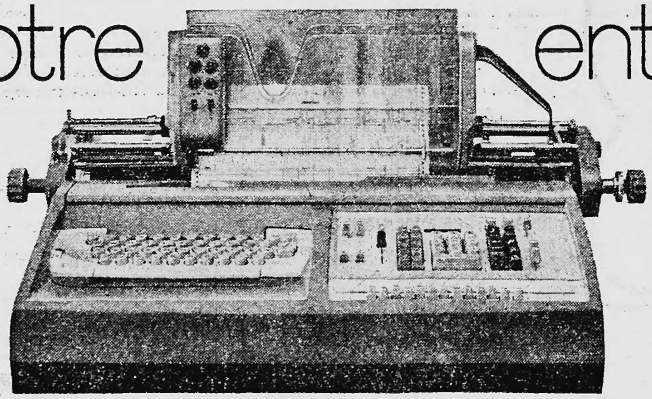
Löwenstrasse 59 Tel. (051) 25 65 17





Evolution et progrès - RUF évolue avec votre entreprise





RUF est l'idéal pour les entreprises dynamiques, car RUF leur procure une comptabilité axée sur l'avenir et permet ainsi à leurs dirigeants de prendre d'importantes décisions en toute sécurité.
Nos conseillers établiront un plan comptable exactement adapté à votre entreprise. Ils vous diront quels sont, dans votre cas, les instruments de travail les plus rationnels. Pour une petite entreprise, ce peut être notre simple appareil à main ou déjà la RUF-PORTATIVE. Viennent ensuite la RUF-INTROMAT et les 14 modèles de la RUF-INTRACONT à compteurs et texte abrégé ou complet. Pour des travaux plus compliqués, nous avons la RUF-INTRACONT 3000 avec multiplication électronique ainsi que la RUF-INTROPTIC avec report automatique des soldes. Nos conseillers vous soumettront des propositions tenant compte des besoins de votre entreprise. Qu'il vous faille 100 comptes aujourd'hui et 10000 dans peu de temps, le système RUF est toujours le même. Adapté à votre entreprise, il évolue et se développe avec elle.
Consultez RUF!
Assurez-vous dès maintenant l'organisation comptable la plus moderne et la plus rationnelle.

La machine comptable automatique RUF-INTRACONT est livrable en 14 modèles différents équipés de 1 à 25 compteurs. Toutes les fonctions sont automatiques, même l'introduction de 2 à 3 formules, chacune se fixant exactement à la ligne voulue et indépendamment l'une de l'autre. Les boites de commande peuvent être ajustées et interchangées à volonté. Clavier rapide de 10 touches, capacité totale de 11 chiffres, texte abrégé ou complet, 10 ou 20 symboles, cylindre jusqu'à 62 cm de large. Nul doute que l'un de nos 14 modèles répond exactement aux besoins de votre entreprise.

RUF

COMPTABILITÉ RUF LAUSANNE
Pont Bessières 3, tél. 021 227077